

# SPIEZINFO

20. Jahrgang

März 2016

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



## Kleiderbörse Spiez

Eveline Wampfler (Website/Werbung), Myriam Utiger (Helferin/Buchhaltung),  
Verena Seewer (Einkauf/Plakatierung)



Wir verleihen Ihrem Auto  
rundum neuen Glanz.

RUNDUM RUND!

30 JAHRE  
**AUTO  
LACK  
DESIGN**  
SPIEZ

Autospenglerei  
Automalerei  
Scheibenreparaturen  
Parkschaden  
Hagelschaden  
Autopflege  
Schadenmanagement

**Auto-Lack-Design AG**  
Gewerbezone Leimern  
Krattigstrasse 48, 3700 Spiez  
Telefon 033 654 53 00  
Telefax 033 654 79 54  
info@auto-lack-design.ch  
www.auto-lack-design.ch

WEBER AG

## Kleiderbörse Spiez

Es war einmal, vor langer, langer Zeit ...

als die Bevölkerung von Spiez noch mit der ASKA herumkutschert wurde, das Warenhaus Hirschi seine Tore noch offen hatte, Spiez noch nicht offiziell eine Energiestadt war und der Abbruch des geschichtsträchtigen Baus des Bären Spiezwilers beschlossene Sache war, da befanden drei Bürgerinnen von Spiez, auch Geschichte zu schreiben.

Die Idee, eine Frühlings-Kleiderbörse zu organisieren geisterte bei mir schon länger im Kopf. Ich als Tochter der Gümliger Kleiderbörse-Organisatorin, als Mutter mit zwei Kleinkindern und nicht im Berufsalltag tätig und dazu die Tatsache, dass im Frühling keine Kleiderbörse stattfand – dies alles trug zu

meinem Enthusiasmus bei. Auf einer Parkbank vor der reformierten Kirche fand 2005 unsere erste ungeplante «Sitzung» statt. Mit zwei Freundinnen und deren Kindern verbrachten wir einen gemütlichen Herbstnachmittag, als wir auf die Organisation einer Frühlings-Kleiderbörse zu sprechen kamen.

Wir wollten eine Plattform schaffen, an der Menschen aus der Umgebung ihre Waren zum Verkauf anbieten konnten. Uns war es wichtig, dass die Leute ihre Waren bringen und gleichzeitig auch einkaufen konnten. Wir wollten lange Öffnungszeiten machen ...



Myriam Utiger

Myriam Utiger

### Öffnungszeiten

Website der  
Gemeinde:  
www.spiez.ch

Öffnungszeiten der  
Gemeindeverwaltung:  
Mo., Di., Do., Fr.  
8.30–11.45/14–17 Uhr  
Mittwoch  
14–18 Uhr/Vormittags  
geschlossen

### Gemeinde Spiez – Telefonnummern, E-Mail-Adressen

Gemeindeschreiberei, 033 655 33 15  
gemeindeschreiberei@gemeindespiez.ch  
Abteilung Bildung, 033 655 33 68  
bildung@gemeindespiez.ch  
Abteilung Sicherheit, 033 655 33 48  
sicherheit@gemeindespiez.ch  
Abteilung Finanzen, 033 655 33 40  
finanzverwaltung@gemeindespiez.ch  
Dienstzweig Liegenschaften, 033 655 33 84  
liegenschaftsverwaltung@gemeindespiez.ch  
Dienstzweig Steuern, 033 655 33 60

steuerverwaltung@gemeindespiez.ch  
Abteilung Soziales, 033 655 33 55  
sozialdienste@gemeindespiez.ch  
Abteilung Bau, 033 655 33 22  
bauverwaltung@gemeindespiez.ch  
Werkhof, 033 655 33 70  
werkhof@gemeindespiez.ch  
AHV-Zweigstelle Thun, 033 225 89 47  
ahvzweigstelle@thun.ch  
Kinder- und Jugendarbeit, 033 655 33 11  
kjas@gemeindespiez.ch

# FROHE OSTERN

NEU sind wir auch auf **facebook** vertreten



Nährstoff-Extraktor  
Fr. 129.-  
statt Fr. 199.-

Couscous-Gerichte ab Fr. 12.90



Eierkocher  
Fr. 29.90  
statt Fr. 54.-

Saladier 22 cm  
Fr. 19.90  
Besteck Fr. 12.90



**ZIMMERMANN**  
HAUSHALT · GESCHENKE

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00 [www.zimmermann-spiez.ch](http://www.zimmermann-spiez.ch)

<b>EDITORIAL</b>	<b>3</b>
<b>GEMEINDEINFORMATIONEN</b>	<b>7-19</b>
Kleiderbörse Spiez	7-9
Neues Personal der Gemeindeverwaltung	10
Wochenplätze und Ferienjobs anbieten	11
Anmeldung Kindergarten und Tagesschule	12-13
Programm Spiel-Mobil	14
Feuer und Hitze sind gefährlich für Kinder	15
Tag der offenen Türe am 2. April	16
Gräberaufhebungen	17
Spiezer Trinkwasserqualität ist einwandfrei	18
Für ein Zmittag in Gesellschaft	19
<b>INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN</b>	<b>20-103</b>
<b>SPIEZ MARKETING</b>	
Events der Gemeinde Spiez 2016	20-21
Das Spiezer Zügli feiert seine 20. Saison	22-23
Alpine Weinkultur-Tage	25
<b>GEWERBE-INFO</b>	
Bücherperron, Spiez	27
BEO Immoteam, Spiez	29
Fisolan AG, Enggiststein	31
<b>KULTUR</b>	
Bibliothek Spiez	32-33
Schloss Spiez	34-35
Zinigchor Einigen & Theatergruppe Oberland	37
DorfHus Spiez	38
Inter- und Nationaler Frauentreff	39
Kultur Spiegel Spiez	41
Verein Freunde Kunsthause Interlaken	43
Verein Kulturbeutel	45
<b>KURSE</b>	
Lesen und Schreiben für Erwachsene	47
Tennis-Club Spiez	49
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental	50-51

<b>KINDER</b>	
Spiel- und Waldspielgruppe Spiez	53
Familienforum Spiez	55
Pfadi Starn vo Buebebürg	57
<b>MUSIK</b>	
Singkreis Bethlehem & Singkreis Thun	59
Kammermusik-Konzerte Hondirch	61
Thuner Kantorei	63
Orchester Spiez	65
Musikschule Region Thun	67
Jugendmusik Spiez	69
Interlaken Classics 2016	71
<b>AUSSTELLUNG</b>	
Mineralienfreunde Berner Oberland	73
<b>SPORT</b>	
Volleyballclub Spiez	75
<b>VERSCHIEDENES</b>	
Kleiderbörse Spiez	77
Stiftung Artilleriewerk Faulensee	79
Die Dargebotene Hand	81
<b>KIRCHE</b>	
Christliches Lebenszentrum Spiez	83
Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez	85
Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez	87, 89
Pfarrrei Bruder Klaus	91, 93
Reformierte Kirchengemeinde Spiez	94-99
<b>POLITIK</b>	
Evangelische Volkspartei Spiez	101
Sozialdemokratische Partei Spiez	102-103
<b>KREUZWORTRÄSEL</b>	<b>104</b>
<b>WETTBEWERB</b>	<b>105</b>
<b>VERANSTALTUNGEN</b>	<b>107-110</b>

## Impressum

Redaktion Gemeindeinformation Franz Arnold, Konrad Sigrüst, Tobias Liechti, Tel. 033 655 33 18, Louise Bamert, Svend Peterzell (redaktioneller Berater) Redaktion Vereine der Einwohnergemeinde Spiez Annahme und Realisation (Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen) Weber AG Verlag, Eva von Allmen & Rahel Gerber, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, [www.spiezinfo.ch](http://www.spiezinfo.ch) Veranstaltungskalender (gratis) Spiez Marketing AG, Info Center Spiez, Tel. 033 655 90 00, [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch) Druck Ilg AG, Wimmis Titelseite Eveline Wampfler, Myriam Utiger, Verena Seewer Fotograf Michael Schinnerling, Spiez Auflage 7 350 Expl. Erscheinungsweise 12x jährlich, jeweils am 1. des Monats – ISSN 1662-0976

Beiträge per Mail an: [spiezinfo@weberag.ch](mailto:spiezinfo@weberag.ch)

Annahmeschluss: Mittwoch, 9. März 2016



Lesen Sie uns online – weltweit [www.spiezinfo.ch](http://www.spiezinfo.ch)

Als Gratis-App für iPhone und iPad.

## In Notfällen

Polizei	117	Ärztlicher Notfalldienst	0900 57 67 47
Feuerwehr	118	Notfallapotheke	079 668 01 91
Ambulanz	144		

## Abfuhrkalender März 2016

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2014 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1	3	10	17	24	31
Grünabfuhr			7	14	21	
Papierabfuhr			9		23	
Kartonabfuhr *	Kreis 1	2				30
	Kreis 2			16		

\* In der Bahnhof-, Oberland-, See- und Thunstrasse wird der Karton zusätzlich auch an den Daten des Kreis 2 abgeführt.



# Stark reduzierte Preise!



★Schnäppchenecke im Laden Thunstrasse 22!★

# sollberger

Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

Heinz Sollberger AG  
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik  
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez  
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32  
info@sollberger-elektro.ch  
www.sollberger-elektro.ch

Über 67 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!

## Kleiderbörse Spiez

Es war ein gemütlicher Herbstnachmittag, als Myriam Utiger und ihre Freundinnen auf die Idee einer Frühlings-Kleiderbörse kamen.

**Sie wollten eine Plattform schaffen, an der Menschen aus der Umgebung Ihre Waren zum Verkauf anbieten und gleichzeitig selber Waren einkaufen konnten.**

Fortan trafen wir uns, um unsere Ideen zu sortieren und aufzuschreiben. Als Team diskutierten wir vor allem die Vor- und Nachteile verschiedener Systeme. Wir unterhielten uns über Öffnungszeiten, über Raummiete, Werbung und Geld. Nach und nach entstand unser Leitbild.

Das wichtigste am Gelingen unseres Vorhabens war, die geeigneten Räume zu bekommen, das benötigte Geld für ein Budget von Fr. 1000.– aufzutreiben und Helferinnen zu finden.

Eines nach dem anderen gelang uns! Die Kirchgemeinde Spiez fand unser neuartiges Konzept von Anfang an gut und unterstützte uns mit der günstigen Vermietung ihrer Räume. Wir verschickten 100 Briefe an Unternehmen in der Umgebung und an Bekannte aus der Familie und bekamen Fr. 950.–.

Da wir alle kleine Kinder hatten und in Spiez gut vernetzt sind, fanden wir bald auch die nötigen Helferinnen.

Im Frühling 2007 war es dann soweit, unsere 1. Frühlings-Kleiderbörse fand statt. Eine Werbung im März Spiezinfo und eine im Berner Oberländer brachte unserer Arbeitsgemeinschaft die gewünschte Bekanntheit und somit die

nötige Kundschaft. Der Start war glücklich.

### Veränderungen

Es gibt, glauben wir, kein Jahr, in dem wir nichts verändert haben. Unsere Kunden sind die besten Kritiker. Viele lobten unser System mit dem gleichzeitigen Bringen und Einkaufen, Kritik wurde ausgeübt, weil wir an der 1. Börse über den Mittag die Türen schlossen, damit wir Helferinnen essen gehen konnten... Schon bald erweiterten wir unser Angebot mit einem Kinderhütendienst und einer Kaffeestube. Eine Zeitlang verkauften wir neue Socken. Eine schöne Veränderung war auch die Auslagerung des ganzen Materials aus mei-





nem Keller in den Estrich des KGH's. Die grösste Veränderung führten wir herbei, indem wir im Jahr 2010 eine neue Leiterin anwarben. Sie, die sich im Computerwesen gut auskennt, gestaltete unsere Webseite, kreierte Flyers und Blachen und wir führten das Einschreiben von zu Hause ein. Ein Quantensprung! Auch die Helfer mussten fortan nicht mehr die «Einschreibebüchli» weitergeben und austauschen, jede Helferin hat ihre eigene Nummer und schreibt sich auf einer Liste ein. Via Doodle-Umfrage schreiben sich heute die Helferinnen für ihre Einsätze ein.

#### Helferinnen

Als Helferin braucht man an den Börstagen viel Stehvermögen und Aus-



dauer. Die Helferinnen stellen auf, schreiben ein, nehmen an, versorgen, suchen, sortieren aus und ein, kassieren ein... Es ist, wie ich einst sagen hörte, «scho e riise Chrampf», aber das Miteinander und das gemeinsame Wirken für die Sache verbindet ungemein. Wir danken den Helferinnen jeweils mit einem gemeinsamen Nachtessen. Als legendär sei hier das 1. Apéro im Asyl Gottesgnad erwähnt, bei welchem wir so lange belegte Brötchen assen, bis wir die Nachtwachen bei ihren Pausen antrafen.

#### Kleiderbörse Spiez

Eine Börse im Jahr zu organisieren, war unser Rhythmus. Nachdem der Frauenverein die Winter-Kleiderbörse aus Kapazitätsgründen nicht mehr durchführen konnte, wurden wir von ihm angefragt, auch die Winter-Kleiderbörse zu organisieren. Wir entschlossen uns dazu. Von vier auf wieder drei Leite-

rinnen reduziert, nahmen wir die Organisation in Angriff. Zuerst änderten wir unser Frühlings-Kleiderbörse-Logo in Kleiderbörse Spiez. Im Team diskutierten wir wieder, was uns im Winter wichtig ist, und fanden, dass der Ski- und Skischuhverkauf wieder angekurbelt werden könnte. Mit viel Werbung und Aufforderung an die Skiclubs in der Umgebung, ihre Skier zum Verkauf zu bringen, erreichten wir auch dieses Ziel. Wir verkauften 39 Paar Skis und laut unserer Sportartikelverkäuferin, welche die Kunden beriet, hätten noch mehr Kinder- und Damenskis verkauft werden können.

Es macht Spass, ein solches Unternehmen zu leiten, und wir sind dankbar, dass dies nun schon zehn Jahre Bestand hat. Unsere Kinderlein sind inzwischen gross, Spiez ist längst zur Energiestadt gewählt und, was auf dem Bärenareal steht, wissen wir alle. Ein



Ende dieser Geschichte, dies sei hier gewiss, ist noch nicht in Sicht.

[www.kleiderboerse-spiez.jimdo.com](http://www.kleiderboerse-spiez.jimdo.com)

Myriam Utiger



## Neues Personal der Gemeindeverwaltung

Wir heissen die neuen Mitarbeitenden herzlich willkommen



**Kurt Berger**

Geburtsjahr: 1963

**Angestellt als**

Abteilungsleiter Soziales, 100 %

Kurt Berger ersetzt Daniel Bock.



**Alexandra Küng**

Geburtsjahr: 1991

**Angestellt als**

Dienstchefin Informatik, 80 %



**Beatrice Bühler**

Geburtsjahr: 1965

**Angestellt als**

Sachbearbeiterin Einwohnerdienste inkl. Siegelungen, 80 %

Beatrice Bühler ersetzt Nelly Däpp

## Wochenplätze und Ferienjobs anbieten

### Wochenplatzbörse Spiez

Dank der Wochenplatzbörse Spiez können Schülerinnen und Schüler ab **13 Jahren** bei einer sinnvollen Beschäftigung ihr Taschengeld verdienen und wertvolle Erfahrungen für das spätere Berufsleben sammeln.

**Haben Sie regelmässige Arbeiten zu erledigen, die ein Schüler oder eine Schülerin übernehmen könnte?**

Wir suchen diverse Arbeitsangebote von Privatpersonen oder Firmen, die für Schülerinnen und Schüler geeignet sind:

- Reinigungsarbeiten
- Allgemeine Arbeiten im Haushalt
- Gartenarbeit
- Kinderhüten
- Hunde Gassi führen
- Botengänge
- Einkäufe
- Unterstützung beim Handy/Computer

Die Wochenplatzbörse Spiez hilft Ihnen dabei, eine tatkräftige Schülerin oder einen tatkräftigen Schüler zu finden.

Besuchen Sie die Internetplattform [www.wochenplatzboerse.ch](http://www.wochenplatzboerse.ch) und schalten Sie selbständig Ihr Angebot auf.



Haben Sie keinen Internetzugang? Kein Problem! Das KJAS-Team hilft Ihnen gerne beim Aufschalten Ihres Angebots. Melden Sie sich einfach bei uns.

Bei Fragen stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung.

*Kinder- und Jugendarbeit Spiez*



## Anmeldung Kindergarten und Tagesschule

### Schuljahr 2016/2017

**Zur Zeit läuft das Einschreibeverfahren für den Kindergarten in der Gemeinde Spiez. Zu einem späteren Zeitpunkt können die Kinder für die Tagesschulangebote angemeldet werden.**

#### Einschreiben Kindergarten für das Schuljahr 2016/2017

Alle in der Gemeinde Spiez wohnhaften Kinder mit Geburtsdatum zwischen 1. Juli 2010 und 31. Juli 2011 (zweites Kindergartenjahr) sowie zwischen 1. August 2011 und 31. Juli 2012 (erstes Kindergartenjahr) besuchen auf Beginn des neuen Schuljahres (Start: 15. August 2016) den obligatorischen Kindergarten. Die Eltern werden nach den Sportferien angeschrieben und aufgefordert, das Einschreibformular auszufüllen und zu retournieren. Kinder, die bereits den Kindergarten besuchen, erhalten kein Einschreibformular. Sie gelten als angemeldet. Bei den Kindern, die das erste Kindergartenjahr absolvieren, haben die Eltern die Möglichkeit, ihr Kind für das Vollpensum (sechs Halbtage) oder für ein reduziertes Pensum (drei Vormittage, ein Nachmittag) anzumelden. In der Regel wird eine Reduktion des Pensums befristet vorgesehen. Ziel ist es, die Kinder im zweiten Semester im Vollpensum zu unterrichten. Für Kinder, die auch im zweiten Semester mit dem reduzierten Pen-

sum unterrichtet werden sollen, ist in Absprache mit der Kindergartenlehrkraft bis spätestens am 15. Januar 2017 das entsprechende Antragsformular (erhältlich bei der Kindergartenlehrperson) bei der Abteilung Bildung einzureichen. Eltern können ihr Kind ein Jahr später in das erste Kindergartenjahr eintreten lassen. Das Recht auf elf Jahre Volksschule wird dadurch nicht eingeschränkt. Die ausgefüllten Einschreibformulare sind bis spätestens am Freitag, 4. März bei der Abteilung Bildung einzureichen. Dasselbe gilt für allfällige Gesuche betreffend Einteilung.

Für den Kindergarten gelten am Vormittag die Blockzeiten der Schule (08.20–11.50 Uhr). Der Nachmittag beginnt etwas später, d. h. die Blockzeit dauert von 13.50–15.05 Uhr.

#### Wellentag

Am Wellentag besuchen die neuen Kindergartenkinder ihren Kindergarten. Der Wellentag findet am Mittwoch, 15. Juni, vormittags statt. Die entsprechende Einladung wird spätestens Anfang Juni zusammen mit der definitiven Einteilung verschickt.

#### Tagesschulangebote

In den Schulhäusern Spiezmoos, Hofachern und Räumli/Spiezwiler werden am Dienstag und Donnerstag der Mit-

tagstisch und alle Nachmittagsmodule (ab 11.50–18.35 Uhr) angeboten. Im Schulhaus Einigen werden am Dienstag der Mittagstisch und alle Nachmittagsmodule (ab 11.50–18.35 Uhr) angeboten. An allen anderen Wochentagen bzw. in allen anderen Schulhäusern hängt die Durchführung der Module von der Anzahl Anmeldungen ab.

#### Anmeldung Tagesschulangebote

Im April erhalten die Eltern ein Anmeldeformular für die Tagesschule. Dieses kann auch auf der Homepage der Gemeinde Spiez ([www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)) oder der Primarschulen Spiez ([www.primspiez.ch](http://www.primspiez.ch)) heruntergeladen werden. Die Anmeldungen müssen bis am Montag, 25. April, eingereicht werden.

**Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich an die Abteilung Bildung:**

#### Abteilung Bildung

Telefon: 033 655 33 68

Mail: [bildung@gemeindespiez.ch](mailto:bildung@gemeindespiez.ch)

#### Abteilungsleitung

Mail: [toni.balett@gemeindespiez.ch](mailto:toni.balett@gemeindespiez.ch)

Abteilung Bildung



## Programm Spielmobil März bis April 2016

### Ein Angebot für Kinder zwischen 6 bis 11 Jahren

**Mittwoch, 23. März, 14.00–17.00 Uhr**  
**Spiez, Spielplatz Schulhaus Räumli**  
 Insel TUWAS & Muffins  
 Für Spiel, Spass und Schleckmäuler...

**Mittwoch, 30. März, 14.00–17.00 Uhr**  
**Spiez, Spielplatz Schulhaus Hofachern**  
 Insel TUWAS, mit Überraschung...

**Mittwoch, 6. April, 14.00–17.00 Uhr**  
**Spiez, Quartierspielplatz Neumatte**  
 T-Shirts selber bedrucken  
 Fantasievoll, kreativ...

**Donnerstag, 7. April, 15.00–17.00 Uhr**  
**Einigen, Spielplatz Roggern**  
**(beim Schulhaus)**  
 Die schnellste Bohne von Spiez!  
 Experimentiere...

Bei unsicherer Wetterlage Auskunft unter 079 785 87 24.

Für die Kinder sind die Eltern verantwortlich. Versicherung ist Sache der Eltern.

Das **Spielmobil** mit vielen tollen Spielsachen, die du ausprobieren kannst!

#### Insel TUWAS

Bei der «Insel TUWAS» handelt es sich um ein Spiel, bei dem du zusammen mit

anderen Kindern auf spielerische Art und Weise Ideen fürs Spielmobil-Programm sammeln kannst. Mach mit – bestimme mit!

**NEU: Wenn du Lust hast, kannst du nach den Frühlingsferien mithelfen, eine der ausgewählten Spielmobilaktionen im Voraus zu planen und zu organisieren.**

Nähere Infos an den «Insel TUWAS» Nachmittagen vor Ort!

#### Kinder- und Jugendarbeit Spiez

Thunstrasse 6, 3700 Spiez  
 Tel. 033 655 33 11  
 kjas@gemeindespiez.ch  
 www.kjas.ch



## Feuer und Hitze sind gefährlich für Kinder

### Tipps und Tricks zur Vermeidung von Unfällen



**Sprechen Sie mit den Kindern über die Gefahren und treffen Sie entsprechende Schutzmassnahmen:**

- Verzichten Sie beim Grillieren und beim Gebrauch von Rechauds auf flüssigen Brennstoff. Sorgen Sie für genügend Abstand zu brennbaren Gegenständen. Beaufsichtigen Sie Grills und Rechauds immer.
- Bringen Sie einen Herdschutz an und drehen Sie Pfannenstiele nach hinten.
- Stellen Sie heisse Flüssigkeiten für Kinder unerreichbar hin.
- Kontrollieren Sie die Badewassertemperatur, bevor Sie Ihr Kind in die Wanne setzen.
- Halten Sie Geräte, die in irgendeiner Form Wärme oder Hitze erzeugen (z. B. Bügeleisen, Fritteuse etc.) immer fern von Kindern.
- Lassen Sie defekte Geräte wie Bügel-eisen, Fritteusen, Luftbefeuchter oder Geräte mit Flüssiggas unverzüglich durch einen Fachmann reparieren.
- Installieren Sie Rauchmelder und halten Sie einen Feuerlöscher oder eine Löschdecke in Griffnähe.

**Die meisten Verbrennungsunfälle ereignen sich in Küche und Bad und betreffen Kinder im Vorschulalter. Mit folgenden Schutzmassnahmen können Unfälle verhindert werden.**

Jährlich ereignen sich in der Schweiz rund 17000 Unfälle mit Verbrennungen oder Verbrühungen. Die meisten Unfälle ereignen sich in Küche und Bad und betreffen Kinder im Vorschulalter. Drei Viertel aller Verletzungen sind Verbrühungen (z. B. durch Wasser, Wasserdampf, Tee, Kaffee). Aber auch Feuer, heisse Oberflächen oder elektrischer Strom führen zu Unfällen.

Kinder spielen gerne mit dem Feuer. Erwachsene haben darum eine wichtige Vorbild- und Erziehungsfunktion.

Abteilung Sicherheit



## Tag der offenen Türe am 2. April

### Gemeindeverwaltung sowie Kinder- und Jugendarbeit Spiez



Im Jahr 2014 wurden im Gemeindehaus verschiedene Umbauarbeiten vorgenommen und Abteilungen und Dienstzweige haben neue Büroräume bezogen. Diese Umstände nehmen wir zum Anlass, Ihnen einen Blick hinter die Kulissen zu bieten.

**Samstag, 2. April**  
**ab 10.00–15.00 Uhr**

Gemeindeverwaltung  
Sonnenfelsstrasse 1 und 4  
Kinder- und Jugendarbeit Spiez  
Thunstrasse 6

#### Besondere Attraktionen

- Die Abteilungen und Dienstzweige gewähren einen Blick hinter die Kulissen und zeigen Ausschnitte aus ihren täglichen Arbeiten
- Wettbewerb mit attraktiven Preisen
- Spielmobil für Kinder
- Kaffee und Kuchen in der Cafeteria
- Bratwurst mit Getränk

Sie sind herzlich eingeladen – chömet ine –, wir freuen uns auf Sie.

*Gemeinderat und  
Gemeindeverwaltung*

## Gräberaufhebungen

### Grabmäler und Pflanzen bis 6. Juni 2016 entfernen

**Folgende Gräber auf den Friedhöfen Spiez und Einigen werden im Juni 2016 gemäss Friedhofplanung der Abteilung Sicherheit aufgehoben. Die gesetzliche Grabesruhe von 20 Jahren wird eingehalten.**

#### Friedhof Spiez

- Erdreihengräber Nr. 108 bis 113 sowie 121 bis 126 († 1992) auf dem Feld «A6» im Westteil
- Erdreihengräber Nr. 1 bis 21 († 1992) auf dem Feld «A5» im Westteil
- Urnenreihengräber Nr. 219 bis 239 († 1992) auf dem Feld «C1» im Ostteil

#### Friedhof Einigen

- Erdreihengräber Nr. 103 bis 115 († 1989 bis 1991) auf dem Feld «A» (oberste, letzte Grabreihe)
- Urnenreihengräber Nr. 38 bis 44 († 1991 bis 1993) auf dem Feld «B» (unterste, letzte Grabreihe)

#### Friedhof Faulensee

- Erdreihengräber Nr. 149 bis 164 († 1989 bis 1991) auf dem Feld «C» (unterster Teil)
- Urnenreihengräber Nr. 44 sowie 47 bis 58 († 1988 bis 1992) auf dem Feld «2» (oberste Grabreihe entlang Mauer)

Die gesetzliche Grabesruhe von 20 Jahren wird eingehalten. Durch nachträgli-



*Abteilung Sicherheit  
Friedhofverwaltung*

che Urnenbeisetzungen wird die Grabesruhe nicht verlängert. In Anwendung von Art. 13 des Friedhof- und Bestattungsreglements der Einwohnergemeinde Spiez werden Gräberaufhebungen öffentlich bekannt gemacht. Angehörige haben Gelegenheit, Grabmäler und Grabschmuck sowie Pflanzen bis spätestens **6. Juni** zu entfernen, sofern sie darauf Anspruch erheben. Nach Ablauf der genannten Frist werden die Gräber durch die Friedhofverwaltung resp. durch die Friedhofgärtner geräumt.

Die Gräberaufhebungen werden ebenfalls in den Schaukästen der Friedhöfe sowie an den betroffenen Grabfeldern bekannt gemacht.

#### Besinnungsfeier

Am **Samstag, 4. Juni**, findet aus Anlass der Aufhebung der Grabstätten eine kirchliche, ökumenische Feier auf dem Friedhof Spiez statt. Treffpunkt: 10.00 Uhr bei der Aufbahnhalle Spiez.

## Spiezer Trinkwasserqualität ist einwandfrei

### Resultate der Untersuchungsberichte für das Jahr 2015

Gemäss den Untersuchungsberichten des Wasserlabors der Stadt Thun für das Jahr 2015 hat das Trinkwasser der öffentlichen Versorgung in der Einwohnergemeinde Spiez jederzeit den gesetzlichen Anforderungen entsprechen. Die bakteriologische und chemische Qualität ist hervorragend.

#### Wasserhärte und Nitratgehalt

Im Versorgungsgebiet der Gemeinde Spiez

- Grundwasser: ca. 23 °f (Härtebereich «mittelhart»)
- Quellwasser: ca. 14 °f (Härtebereich «weich»)

Gebiet	Wasserhärte	Nitratgehalt
– Gwatt/ Einigen	18–24 °f	6–8 mg/l
– Spiez/ Spiezwiler	16–25 °f	2–5 mg/l
– Hondrich/ Faulensee	14–22 °f	3–4 mg/l

Wasserhärte in französischen Härtegraden

Als Qualitätssicherungsmassnahme wird das Quellwasser mit UV behandelt. Das Grundwasser wird nicht behandelt.

#### Informations- und Auskunftsstelle zur Wasserversorgung und Wasserqualität

- Wasserversorgungsgenossenschaft der Gemeinden Aeschi und Spiez, Betriebsleitung, 3700 Spiez; Tel. 033 654 44 64 oder [www.wvg-aeschi-spiez.ch](http://www.wvg-aeschi-spiez.ch)
- [www.wasserqualitaet.ch](http://www.wasserqualitaet.ch) publiziert durch Portal Wasser & Gas des SVGW

Es wird an dieser Stelle darauf hingewiesen, dass die Besitzer von Privatversorgungen allfällige WasserbezügerInnen gemäss Art. 275d der Lebensmittelverordnung ebenfalls jährlich mindestens einmal über die Qualität des Trinkwassers informieren müssen.

Abteilung Sicherheit  
Wasserversorgungsgenossenschaft Spiez

## Für ein Zmittag in Gesellschaft

### Gemeinsames Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

Ab März findet versuchsweise jeweils am **1. Donnerstag des Monats ein Zmittag in Gesellschaft** im Solina statt. Vor allem angesprochen sind Seniorinnen und Senioren, die lieber mit anderen zusammen als allein Zuhause essen möchten. Willkommen sind aber alle, die gern in Gesellschaft essen und Lust haben, auf ganz unkomplizierte Art zusammenzukommen.

Wir ersparen uns das Kochen und den Abwasch, können austauschen und ins Gespräch kommen.

Das Menüangebot ist umfangreich: Es gibt einen Wochenteller, 3 verschiedene Menüs (inkl. Suppe, Salat und Dessert) und ein gutes Salatbuffet. Zudem sind halbe Portionen möglich. Die Preise liegen zwischen Fr. 9.50 und 16.–. Das Menüangebot finden Sie unter [www.solina.ch/Home/Solina-Standorte/Solina-Spiez/Restaurant](http://www.solina.ch/Home/Solina-Standorte/Solina-Spiez/Restaurant)

Wir treffen uns zum ersten Mal am **Donnerstag, 3. März, um 12.00 Uhr beim Empfang im Solina**. Ich freue mich auf eine rege Teilnahme!



Weitere Termine am 7. April, 12. Mai (da am 5. Mai Auffahrt ist), 2. Juni und 7. Juli. Anmeldungen bitte jeweils bis am Montag vorher an:

Dorothea Maurer  
**Koordinationsstelle 60+**  
Montag, 14.00 bis 16.00 Uhr  
Tel. 033 655 46 45  
[dorothea.maurer@gemeindespiez.ch](mailto:dorothea.maurer@gemeindespiez.ch)



## Events in der Gemeinde Spiez

### Veranstaltungen im 2016

#### März bis Juni

Veranstaltungen des  
Kultur Spiegel Spiez

#### Juli–August

Unplugged Konzerte im Blue Turtle,  
Güetital

#### Juli–August

Salsa y passion im Blue Turtle, Güetital

#### September–Juni, Freitag, Samstag

Live-Konzerte ROX music bar

#### September–Juni Do-Sa

Konzerte das O – Kulturlokal Spiez

#### Ganzes Jahr

Akademie der Generationen,  
Hotel Eden

#### 4. und 6. März 2016

Konzert Männerchor Spiez,  
Lötschbergsaal

#### 6. März 2016

Frühjahrskonzert, Orchester Spiez,  
Ref. Kirche Spiez

#### 6. März 2016

«Miles to Mozart»  
Kammermusik-Konzerte, Hondrich

#### 19./20. März 2016

Unterhaltungsabend/Konzert  
Jugendmusik Spiez, Lötschbergsaal

#### 24. bis 29. März 2016

Zirkus Harlekin, Bucht Spiez

#### 28. März 2016

Ostermontag im Schloss

#### 3. April 2016

Jubiläumsfest zu 20 Jahre

Kammermusik-Konzerte Hondrich

#### 16. April 2016

Frühlingskonzert Musikverein Spiez,  
Lötschbergsaal

#### 16.–17. April 2016

Cat-Weekend  
Yacht Club Spiez

#### 23.–24. April 2016

Punkte-meisterschaft Bootsklasse  
«Optimist» Yacht Club Spiez

#### 23. April 2016

Frühlingskonzert Jodlerklub Spiez,  
Lötschbergsaal

#### 30. April 2016

3. Informationsmesse für SeniorInnen,  
Lötschbergsaal

#### 30. April 2016

Alpine Weinkultur Tage  
Hereinspaziert zu Wein und Kultur  
(Rebbau, Schloss, Museum)

#### 30. April 2016

Volkstümliches Konzert,  
Kirche Faulensee

#### 5. bis 29. Mai 2016

Schlosskonzerte Spiez

#### 1. Mai 2016

Alpine Weinkultur Tage  
Hereinspaziert zu Wein und Kultur  
(Rebbau, Schloss, Museum)

#### 5.–7. Mai 2016

Einweihung Ländte Einigen

#### 14. Mai 2016

Konzert EvR Big Band Spiez,  
Lötschbergsaal

#### 21. Mai 2016

Einiger Frühlingsfest

#### 21. Mai 2016

Schlosspintli, Cup Yacht Club Spiez

#### 22. Mai 2016

Internationaler Museumstag,  
Schloss Spiez

#### 3. Juni 2016

Panflötenkonzert, Kirche Faulensee

#### 3. und 4. Juni 2016

Spiezer Tagung, Schloss Spiez

#### 11. Juni 2016

Solina-Fest

#### 17. bis 19. Juni 2016

Grümpelturnier mit Sommerfest  
FC Spiez

#### 18. Juni 2016

SpiezPropeller: Das kürzeste  
Strassenkunstfestival Europas

#### 18.–19. Juni 2016

Yachten-Weekend, Yacht Club Spiez

#### 25. Juni 2016

Spiezathlon

#### 26. Juni

Eröffnung Themenweg Einigen

#### 4.–6. Juli 2016

Zirkus Olympia

#### 29.–30. Juli 2016

1. ROX am See

#### 31. Juli 2016

1. Augustfeier in der Bucht Spiez

#### 1. August

1. August Brunch der Gemeinde Spiez

#### 1. August

Nationalfeiertag, Spiez, Faulensee  
und Einigen

#### 6. August 2016

Spiezer Langstrecken Cup,  
Yacht Club Spiez

#### 14. August 2016

Gurnigel-Panorama-Classic, Deltapark

#### 20.–21. August 2016

Jass- und Jazz Matinée Faulensee

#### 22.–27. August

Film im Bad, Frei- und Seebad Spiez

#### 25.–27. August

OCC Jungfrau Rallye



#### 2.–4. September 2016

Beach Soccer SM Finale

#### 3. September 2016

25 Jahre Jubiläumskonzert  
Orchester Spiez

#### 11. September 2016

Läset-Sunntig: Winzerfest mit  
Umzug und Festbetrieb

#### 12. September 2016

Spiez-Märit

#### 17. September 2016

Herbstpreis, Yacht Club Spiez

#### 2. Oktober 2016

Schweizer Schlässertag

#### 23. Oktober 2016

Dernière im Schloss

#### 23. November 2016

Frau Holle's Wintermärit, Solina

#### 26. November 2016

Wein- und Kunsttag mit  
Treberwurstessen

#### 1. Dezember 2016

Dankes Anlass für Freiwillige der  
Gemeinde Spiez

#### 3. Dezember 2016

Chlouse-Märit, Seestrasse

## Herzliche Gratulation, Spiezer Zügli

### Das Spiezer Zügli feiert seine 20. Saison

**Für Auskünfte und Reservationen:**  
Spiez Marketing AG  
Info-Center Spiez  
Postfach 357  
3700 Spiez  
Tel. 033 655 90 00  
spiez@thunersee.ch  
www.spiez.ch

Seit 20 Jahren fährt es von März bis Oktober Gäste aus Nah und Fern durch Spiez und hat schon manch erschwerter Spaziergang von der Bucht zum Bahnhof übernommen.

#### Fahrplan 25. März bis 30. Oktober 2016 (ohne Gewähr)

Fahrt-Nr.	1	2	3	4	5
Zirkusplatz ca.	12.50				
Faulenbachweg VOLG/Doren ca.	12.51				
<b>Bahnhof ab</b>	<b>13.05</b>	<b>14.05</b>	<b>15.05</b>	<b>16.05</b>	<b>17.05</b>
Bürg ca.	13.09	14.09	15.09	16.09	17.09
Freibad/Minigolf/Spielplatz ca.	13.15	14.15	15.15	16.15	17.15
Schiffstation ca.	13.20	14.20	15.20	16.20	17.20
Schiffstation ab	13.40	14.40	15.40	16.40	17.40*
<b>Bahnhof ca.</b>	<b>13.55</b>	<b>14.55</b>	<b>15.55</b>	<b>16.55</b>	<b>17.55</b>
Faulenbachweg VOLG (auf Verlangen) ca.					17.57
Zirkusplatz ca.					18.00

\*Sonntags Abfahrt um ca. 17.35 Uhr

#### Fahrpreise regulär

Einzelfahrt: Fr. 4.– Erwachsene, Fr. 2.– Kinder, Fr. 9.– Familien (bis 5 Personen)  
Rundfahrt: Fr. 5.– Erwachsene, Fr. 2.50 Kinder, Fr. 11.– Familien  
Tageskarte: Fr. 7.– Erwachsene, Fr. 3.– Kinder, Fr. 16.– Familien  
Saisonabo: Fr. 60.– Erwachsene, Fr. 30.– Kinder, Fr. 110.– Familie (2 Erwachsene + max. 4 Kinder)  
Züglifahrkarten und Saisonabos sind auch im Info-Center Spiez erhältlich und eignen sich wunderbar als Geschenk.

#### NEU Spiezer Bacchus fährt Zügli

Mit dem Spiezer Bacchus auf dem Zügli durch die Spiezer Rebberge und Weinkeller. Die Weintrauben des Spiezers sind in der Gemeinde Spiez auf drei Rebberge verteilt.

Um die Geschichte und Kultur des höchst gelegenen Weinbaugebietes der nördlichen Alpen kennen zu lernen führt Sie das Spiezer Zügli durch die Gegend und Sie erfahren alles Wissenswerte von einem erfahrenen Spiezer Weinkenner. Geniessen Sie die Fahrt und kosten anschliessend im Weinkeller den frischen, frechen Spiezer Wein.

#### Daten

Samstag, 30. April/Sonntag, 1. Mai/Samstag, 21. Mai/Samstag, 4. Juni/Samstag, 18. Juni

#### Reservation

Es ist keine Reservation notwendig. Garantierte Durchführung. Die Führung findet auf Deutsch statt.  
Preise Fr. 30.– Erwachsene, Fr. 20.– Kinder, Fr. 25 Erwachsene, Fr. 15.– Kinder für Mitglieder der Raiffeisenbank. Mitgliederkarte vorweisen.  
Inbegriffen Fahrt mit dem Spiezer Zügli, Live-Kommentar eines erfahrenen Spiezer Weinkenners, Degustation von 3 Spiezer Weinsorten, Treffpunkt 9.00 Uhr, Regeparkplatz beim Rebbau

Spiez, Ende der Führung / Degustation ca. 11.15 Uhr.

#### Badi-Zügli

Sie fahren mit Ihren Kindern ab dem 30. April gemütlich mit dem Zügli vom Zirkusplatz/Faulenbachweg/Bahnhof bis zum Freibad. Dort planschen und sonnen Sie sich einen ganzen Tag lang. Erschöpft nach Plausch und Spiel lassen Sie sich mit dem Zügli wieder an den Bahnhof oder über den Faulenbachweg bis nach Spiezwiler chauffieren. Dies alles zum Spezialkombipreis Zügli und Freibadeintritt von Fr. 10.– pro erwachsene Person und Fr. 5.– pro Kind. Tageskarten erhältlich beim Zügli, Saisonabo für Erwachsene, Kinder und Familien an der Kasse des Freibades erhältlich.

#### Spiezer Funpark Zügli

Jeden Sonntag inkl an Feiertagen fährt das Zügli einmal pro Tag vom Bahnhof Spiez direkt zum Funpark im BEO Center. Nach einem anstrengenden Spielnachmittag im Funpark bringt das Zügli die kleinen und grossen Gäste wieder zurück an den Bahnhof.

#### Daten

Jeden Sonntag, inkl Feiertage (Erfahren Sie die aktuellen Öffnungszeiten des Funpark unter 033 650 15 79 oder www.funpark-spiez.com)

#### Abfahrtszeiten sonntags

Abfahrt Bahnhof Spiez zum Funpark. Ca 13.55 Uhr  
Abfahrt Funpark beim BEO Center zum Bahnhof: ca 17.50 Uhr  
Ankunft Bahnhof Spiez: 18.00 Uhr (Fahrplan ohne Gewähr)



#### Preise

Kinder Tageskarte: Fr. 3.– (nur Zügli hin und zurück)  
Erwachsene Tageskarte: Fr. 7.– (nur Zügli hin und zurück)  
Das Kind erhält einen vergünstigten Eintritt beim Vorweisen der Zügli-Tageskarte. (Somit bezahlt das Kind nur Fr. 17.– Eintritt in den Funpark).

Viel Vergnügen auf dem Zügli und im Funpark Spiez.

#### Winter-Geburtstagskinder fahren im Monat April gratis.

Damit auch die Winter-Geburtstagskinder von einem Sommerangebot profitieren können gibt es freie Fahrt für alle, die ihren Geburtstag in den Monaten November, Dezember, Januar, Februar und März feiern. Dieses Angebot ist gültig nur im Monat April.  
Alle Sommer-Geburtstagskinder (April bis Oktober) fahren an ihrem Geburtstag gratis mit dem Spiezer Zügli. Bitte Ausweis vorweisen.



Verlängert bis  
31.03.2016!

1 Brillenglas  
geschenkt!\*

50% Rabatt\*  
auf alle Gläser!

Jetzt zum kostenlosen Sehtest!

[ Im Wert von 65,- CHF ]

\* Das Angebot gilt beim Kauf einer kompletten Brille in Ihrer Sehstärke. Egal ob Ein-, Mehrstärken oder Gleitsichtgläser. Gültig bis 31.03.2016. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

STREIT  
OPTIK

Seestraße 30 · Kronenplatz · 3700 Spiez · Tel. 033 654 21 25 · [www.streit-optik.ch](http://www.streit-optik.ch)

Abbildungen beispielhaft.

VEREINE

SPIEZ  
KRAFTORT AM WASSER

SPIEZ MARKETING 3|16

## Alpine Weinkultur-Tage

Hereinspaziert zu Wein und Kultur  
Rebbau Spiez, Schloss Spiez und Rebbau- und Heimatmuseum

Am Wochenende der «Tag der offenen Weinkeller Deutschschweiz» laden die Spiezer Kulturgüter mit einem attraktiven Programm ein. Beim Rebbau Spiez degustieren Sie den neuesten Spiezer, im Schloss Spiez erleben Sie eine szenische Führung von Marcel Reber und im Rebbau- und Heimatmuseum eröffnen die zwei neuen Ausstellungen und erleben Sie eine selten gesehene Show-Küfferei.

### Offene Weinkeller Spiez

Der Rebbau öffnet seine Türen von 11.00 bis 17.00 Uhr zur Degustation aller neu abgefüllten Rot- und Weissweine und Spezialitäten und verkauft den Wein ab Keller. Besichtigen Sie den Schlosskeller auf einer der Führungen am Samstag um 11.00 und 14.00 Uhr sowie am Sonntag um 11.45 und 14.00 Uhr. Kulinarisch werden Sie mit Alp- und Bergkäse aus der Region, Tessiner Salami und Riesling-Sylvaner Suppe verwöhnt und musikalisch vom «Duo Patriarca» unterhalten.

### Bacchus lädt ins Schloss

Erleben Sie eine szenische Führung von Marcel Reber am Samstag um 13.15 und 16.00 Uhr sowie am Sonntag um 11.00 und 13.15 Uhr. Eintritt Schloss inkl. Führung Fr 8.-/Erwachsene, für Raiffeisen Kunden sind Führung und Eintritt gratis (Maestro- und Kreditkarte).

### Vernissage der Dauer- und Sonderausstellung und Show-Küfferei im Museum

Auch das Rebbau- und Heimatmuseum öffnet seine Türen. An der Vernissage für die Dauer- und Sonderausstellung um 14.00 Uhr eröffnet Arthur Maibach mit dem Ehrengast, dem Bürgermeister von Annweiler in der Pfalz die Dauer- ausstellung «Spiezer Winzer in der Pfalz». Die diesjährige Sonderausstellung «S wie Spiezwiler» wird gestaltet von Hans Winiger. Am Sonntag ab 14.00 Uhr erleben die Besucher eine Show-Küfferei. Beim Rebbaumuseum wird ein echtes Weinfass eines heute noch aktiven Küffers erstellt. Ein Erlebnis, welches nicht mehr oft gesehen werden kann und nicht verpasst werden sollte.

### Bacchus fährt Spiezer Zügli

Auch das 20 jährige Spiezer Zügli ist am Rebbau-Wochenende unterwegs. Die pittoreske Züglifahrt mit fesselnden Geschichten rund um die Reben und den Wein wird geführt von Peter (Pi) Steinhauer als grosser Weinkenner. Nach der 1.5h Fahrt durch die Spiezer Reberge (Spiez, Spiezwiler und Faulensee) fährt das Zügli die Gäste zurück zum Regezparkplatz wo beim Rebbau der Spiezer degustiert werden kann. Abfahrt Bahnhof 8.45 Uhr, Abfahrt Regezparkplatz 9.00 Uhr. Anmeldung nicht erforderlich. Preis: 25.-/Erw., 20.-/Erw. mit der Mitgliederkarte der Raiffeisenbank.

**Für Auskünfte und Reservationen:**  
Spiez Marketing AG  
Info-Center Spiez  
Postfach 357  
3700 Spiez  
Tel. 033 655 90 00  
[spiez@thunersee.ch](mailto:spiez@thunersee.ch)  
[www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)

Das ganze Programm  
finden Sie unter  
[www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)

RebbauSpiez

SCHLOSS  
SPIEZ





### TRADITIONELLES, LEICHTES, FRÜHLINGSHAFTES

Gönnen Sie sich doch zum Osterfest etwas ganz Besonderes! An Ostern erwarten Sie im Hotel Eden Spiez festliche Menus, Brunch und ein Osterkonzert der Extraklasse. Läuten Sie das Ende der Fastenzeit mit unseren verlockenden Köstlichkeiten ein, die Freunde und Familie rundum glücklich machen.

Wir freuen uns auf Sie, jederzeit und von ganzem Herzen.



### OSTERBRUNCH

Halten Sie sich den Oster-Sonntag frei und brunchen Sie nach Herzenslust! Lassen Sie sich mit kulinarischen Köstlichkeiten à discrétion verwöhnen. Es erwarten Sie verschiedene Frühstücksklassiker, Salatvariationen, Fleisch- und Fischgerichte sowie Desserts.

**Datum:** Sonntag, 27. März 2016

**Zeit:** 09.30 – 14.00 Uhr

**Preis pro Person:** Fr. 55.–

inklusive einem Cüpli pro Person und Osterüberraschung



### OSTERKONZERT MIT ARTE DIVERSA

Musik. Genuss. Erleben. Das Ensemble «ARTE DIVERSA» garantiert ein musikalisches Vergnügen mit Klassik, Jazz, Folklore und Filmmusik sowie mit neu-interpretierten Werken von Paganini, Chopin, Williams und Rimski.

**Datum:** Sonntag, 27. März 2016

**Beginn:** 17.00 Uhr

**Preis pro Person:** CHF 33.–

Reservationen und Konzerttickets unter  
der Telefonnummer 033 655 99 00.

## Buch (Bücherperron) begeisterte Kundinnen und Kunden verkaufen Bücher

Mittwochnachmittag, 16. März, Donnerstagnachmittag, 17. März und  
Freitagnachmittag, 18. März von 13.30–18.30 Uhr



Nadja Keiser, Barbara Büchi und Anna Fink informieren sich. Bald werden sie für einen Nachmittag im Bücherperron hinter dem Ladentisch stehen.

Wer hilft mit: **Ursula von Bergen, Barbara Büchi, Anna Fink, Andrea Frost, Manuela Gebert, Mario Haldemann, Marianne Hayoz, Ursina Humm Zürcher, Theres Indermühle, Nadja Keiser, Monika Lanz, Gerlinde Michel, Hansruedi Wenger, Ursula Zybach**

Buchhandlung Bücherperron  
G. Maurer AG  
Oberlandstrasse 2  
3700 Spiez  
Tel. 033 655 81 62  
buecherperron@maurerspiez.ch  
www.buecherperron.ch





## Seit letzten März – inzwischen bald 365 Tage

– erledigen wir gemeinsam die Hausaufgaben.



v.L. Marianne Kaderli (Geschäftsstelle Thun), Sandra Michel (Spiez) und Regula Schär (Spiez)

BEO Immoteam GmbH  
Oberlandstrasse 23  
3700 Spiez  
Tel. 033 522 98 86  
Fax 033 654 62 50  
spiez@beo-immoteam.ch

BEO Immoteam GmbH  
Bälliz 62  
3600 Thun  
Tel. 033 223 81 81  
Fax 033 654 62 50  
thun@beo-immoteam.ch



Tag für Tag arbeiten wir an der Werterhaltung Ihrer Immobilie: Denn das wahre Alter eines Gebäudes sollte nur auf dem Papier ersichtlich sein.

Wir bieten alle Dienstleistungen rund um die Immobilie. Der Schwerpunkt unserer Kernkompetenz liegt aber ganz klar in der Verwaltung von Stockwerkeigentum und Mietliegenschaften.

Alle Vorteile, welche Ihnen unsere professionelle Verwaltung an mehr als 365 Tagen bietet, erfahren Sie auf unserer Website!

[www.beo-immoteam.ch](http://www.beo-immoteam.ch)

Geschäftsstelle Spiez:  
Ab 1. April 2016 finden Sie uns in unseren neuen Büroräumlichkeiten an der Oberlandstrasse 10, 3700 Spiez.



## INFORMATIONSSABEND

Die Geburt an unserem Spital

Thun | Frauenklinik

UNICEF-Anerkennung als  
«babyfreundliches Spital»



### UNICEF-Anerkennung «babyfreundliches Spital»

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen. Sie erhalten Informationen zu **Geburt, Wochenbett, Stillen, Neugeborenen** und der **Mütter-Väterberatung Kanton Bern**. Anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen.

**Freitag, 18. März 2016**

**19.00 bis 21.00 Uhr | Burgsaal Thun**

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt: **Freitag, 15. April 2016**

Spital STS AG | Geburtenabteilung | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun  
Tel +41 (0)33 226 25 05 | Fax +41 (0)33 226 28 39 | geburten@spitalstsag.ch | www.spitalstsag.ch



# DÄMMEN MIT SCHAFWOLLE



## fisolan.ch

### Abbau von Formaldehyd

Wohngifte wie Formaldehyd werden in der Schafwollfaser abgebaut.

### Einfach einzubauen

Dämmplatten sind formstabil und erlauben ein effizientes Verlegen. Dämmvliese eignen sich beim Sanieren von Holzbauten.

### Einbaumöglichkeiten

Dachisolation, Decken, Böden, Holzwände zwischen und auf den Dachsparren.

**Preis** Bestes Preis-/Leistungsverhältnis in der Schweiz.

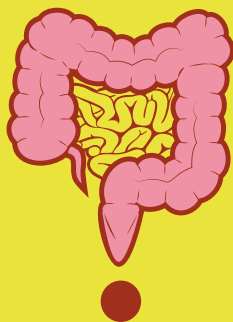


**Jetzt Musterbox bestellen!**

fisolan@fisolan.ch | Tel. 031 838 40 30

**MINERGIE®**  
Wohngesund und klimafreundlich  
 Gebäude mit hoher Energieeffizienz

**FISOLAN AG** | Biglenstrasse 505 | CH-3077 Enggistein  
 Tel. 031 838 40 30 | fisolan@fisolan.ch | fisolan.ch



## 50plus: Dann direkt zur Darmkrebs-Vorsorge

Frühzeitig erkannt, ist Darmkrebs sehr gut heilbar. Nutzen Sie die Chance und ermitteln Sie gemeinsam mit Ihrer Apothekerin oder Ihrem Apotheker Ihr persönliches Darmkrebsrisiko.

Die Aktion findet vom **1. März bis 16. April 2016** statt. Besuchen Sie uns und machen Sie den ersten Schritt zur Darmkrebsvorsorge!

**Apotheke Drogerie Spiez AG**  
 Oberlandstrasse 13  
 3700 Spiez

Tel: 033 654 14 37  
 info@apodrogspiez.ch  
 www.apotheke-drogerie-spiez.ch

Unsere Öffnungszeiten:  
 Mo - Fr 08:00 bis 12:00 Uhr / 13:30 bis 18:30 Uhr  
 Samstag 08:00 Uhr durchgehend bis 16:00 Uhr

[www.nein-zu-darmkrebs.ch](http://www.nein-zu-darmkrebs.ch)



## fisolan.ch

## Dämmstoffe aus 100% Schweizer Schafwolle

Der Rohstoff Schafwolle ist im Überfluss vorhanden. Fisolan AG in Enggistein – «Wollzentrale Schweiz» ist eine der grössten Wollammelorganisationen der Schweiz.

Fisolan AG wurde 2012 gegründet, mit dem Ziel, die Schweizer Schafwolle als natürliches High Tech Produkt in den Märkten zu positionieren. Mit der Nähe zu Schafhaltern auch aus dem Berner Oberland, ist eine sehr gute Zusammenarbeit entstanden.

In Enggistein ist die «Wollzentrale Schweiz». Dort bringen Schafhalter die Schafwolle vorbei. In Sammelstellen (u. a. in Interlaken, Oberwil und zukünftig im Frutigtal) werden grössere Mengen abgeholt. Die Wolle wird sortiert, und zu Ballen gepresst. Fisolan AG bezahlt einen marktgerechten Preis pro kg in bar aus. Die Schafwolle muss sauber sortiert sein. Die weisse Wolle wird für Duvets und Matratzen verwendet. Der Rest wird zu Dämmstoffen verarbeitet.

### Dämmstoffe aus Schweizer Schafwolle

Fisolan AG verkauft die Dämmstoffe in Platten und auf Rollen. Die grifffesten Dämmplatten werden von den Holzbauern und Zimmerleuten sehr geschätzt. Sie können wie herkömmliche Dämmstoffe effizient eingebaut werden «beissen und jucken» aber nicht. Nur Fisolan Dämmstoffe bestehen aus 100% Schweizer Schafwolle. Leider werden im Markt auch billige Schafwollämmstoffe angeboten. Diese sind aber oft mit farbigen Recyclingfasern gestreckt und haben ein leichtes Gewicht. Fragen Sie immer nach



Fisolan Dämmstoffen. Bei uns steht drauf was drin ist. Da die Schweizer Schafwolle auf dem Europäischen Markt einen hohen Stellenwert hat, ist die Nachfrage nach unserer hochwertigen weissen Fisolan Wolle (auch BIO) sehr gross.

### Eigenschaften der Schafwolle

Schafwolle nimmt viel Feuchtigkeit auf, baut Formaldehyd ab und sorgt für ein angenehmes Wohnklima. Informieren Sie sich auf unserer Homepage [www.fisolan.ch](http://www.fisolan.ch). Schafwolle ist am Mehrwert gemessen nicht teurer als herkömmliche Dämmstoffe.

**Bauen auch Sie Fisolan Dämmstoffe aus Schweizer Schafwolle ein.**



Niklaus Sägesser

Fisolan AG  
 Biglenstrasse 505  
 3077 Enggistein – Worb

Telefon 031 838 40 40  
[www.fisolan.ch](http://www.fisolan.ch)  
[www.fissco.ch](http://www.fissco.ch)



## Büchermarkt

Freitag, 18. März 2016, von 9.00–20.00 Uhr



Am Freitag, 18. März 2016, findet im Migros-Terminus der traditionelle Märit statt. Wir verkaufen verschiedene Romane, Kinder- und Jugendbücher, CDs, DVDs, Hörbücher und vieles mehr. Kommen Sie an unseren Stand und lassen Sie sich inspirieren! Vielleicht finden Sie ja gerade bei uns etwas, das Sie schon lange gesucht haben.

### Lirum larum

Freitag, 18. März 2016, 9.30–10.00 Uhr



### Geschichtezyt

Mittwoch, 9. März 2016, 14.30–15.15 Uhr

### Öffnungszeiten Ostern

Gründonnerstag,	24. März	14.00–17.00 Uhr
Karfreitag,	25. März	geschlossen
Ostersamstag,	26. März	10.00–14.00 Uhr
Ostersonntag,	27. März	geschlossen
Ostermontag,	28. März	geschlossen

### Öffnungszeiten Bibliothek und LesBar

Mo, Di, Do, Fr	14.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 – 11.00 Uhr
	14.00 – 19.00 Uhr
Samstag	10.00 – 14.00 Uhr



### Digitale Sprechstunde

Donnerstag, 17. März 2016, 14.00 bis 15.30 Uhr, Anmeldung erforderlich

### Ludothek: Erleben Sie mit uns folgende Anlässe im März 2016

**Dienstag, 15. März, 14.30–16.30 Uhr**  
Spielnachmittag für SeniorInnen.

**Samstag, 26. März 10.00–14.00 Uhr**  
Ostern feiern mit Versteckspiel und Eier färben. Aus organisatorischen Gründen benötigen wir eine Anmeldung, die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

### Neu in der Ludothek Spiez

Liebe Kinder, wir haben unser **Kostüm-Sortiment** erneuert und erweitert sowie die Ausleihzeit auf 2 Wochen verlängert.

### Öffnungszeiten Ludothek

Montag	14.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	14.00 – 18.00 Uhr
Samstag	10.00 – 12.00 Uhr



FÜR BILDUNG UND KULTUR

## Kathrin Schärer – Lesung und Workshop

Für Kinder ab 5 Jahren



Kathrin Schärer

«mutig, mutig» –  
©2006, Atlantis Verlag  
Zürich

**Samstag, 19. März 2016, 11.00 Uhr**  
Bibliothek Spiez, Podium

**Eintritt:** Erwachsene Fr. 10.–  
Kinder Fr. 5.–

### Kathrin Schärer bietet ein ganz besonderes Programm

Sie erzählt ihre Bücher mit ihrem «Kamishibai», einem japanischen Koffertheater. In den Geschichten der Illustratorin begegnen wir gewitzten Hasen und mutigen Mäusen und hören von Freundschaft und von einem grossen Streit. Anschliessend können die Kinder in ei-

nem kleinen Workshop selber mit Papier, Stiften und Scheren aktiv werden.

Kathrin Schärer unterrichtet in der Schweiz an einer Sprachheilschule und arbeitet als Illustratorin. Wiederholt hat sie eigene Texte, sowie in langjähriger Zusammenarbeit und mit grossem Erfolg, Geschichten von Lorenz Pauli illustriert. Für ihr Gesamtwerk war sie nominiert für den Hans-Christian-Andersen-Preis 2012 und für den Astrid Lindgren Award 2014. «Johanna im Zug» (2009, Atlantis) wurde 2011 mit dem Schweizer Kinder- und Jugendmedienpreis ausgezeichnet.

# SCHLOSS SPIEZ

## Schloss Spiez – Feiern Sie mit uns die Eröffnung!



### Offene Türen für alle

Am Ostermontag feiert Schloss Spiez den Start in die Schloss-Saison 2016. Feiern Sie mit uns und erleben Sie ein sinnliches Eröffnungsfest mit vielfältigen Häppchen.



### Schlossmuseum – Freier Eintritt

Zum Saison-Auftakt ist der Museumsbesuch gratis. Kurzführungen bieten ein Highlight Hopping und lenken den Blick auf manch Prächtiges und Mächtiges.



### Speis und Trank

In Schlossatmosphäre geniesst es sich auch kulinarisch ausgezeichnet: der Rebbau Spiez kredenzt seine Weine und das Belvédère wartet mit Käse- und Zwiebelkuchen sowie Osterküchlein auf.

Kurzum: ein Oster-Gaumenschmaus.



### Musikalische Leckerbissen

Musikerinnen und Musiker des Musikvereins Spiez bieten musikalische Häppchen für die Ohren.

### Schloss- Eröffnungsfest

**Ostermontag, 28. März 2016**

11.00 bis 14.00 Uhr

Das Schlossmuseum ist von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Ganzer Tag freier Eintritt.

### Partner

Förderverein Freunde Schloss Spiez, Rebbau Spiez, Hotel und Restaurant Belvédère.

### Schloss Spiez

Das Schlossmuseum ist ab **Karfreitag, 25. März 2016** geöffnet.

Montag 14.00 bis 17.00 Uhr

Dienstag bis Sonntag 10.00 bis 17.00 Uhr  
www.schloss-spiez.ch

Tel. 033 654 15 06

### Exklusiv im Schloss Spiez feiern

Ob Hochzeit, Geburtstag, Taufe, Mitarbeiteranlass oder Vereinsausflug – es gibt viele Anlässe zu feiern. Schloss Spiez bietet Ihnen ein einmaliges Ambiente und vielfältige Angebote: Mieten Sie die wunderschöne romanische Schlosskirche oder andere Schlossräume; buchen Sie eine spannende Führung, einen Apéro mit Seeblick oder ein Bankett beim TV Koch Torsten Götz. Wir heissen Sie und Ihre Gäste gerne willkommen.

### Auskunft und Kontakt

Ariane Klein, 033 654 15 06 oder  
admin@schloss-spiez.ch

# SCHLOSS SPIEZ

## Hochkarätige Kunst im Schloss Spiez

### Sonderausstellung 2016 – Ernst Ludwig Kirchner (1880–1938)

Schloss Spiez zeigt im Sommer 2016 eine Ausstellung mit rund 50 Werken des Künstlers Ernst Ludwig Kirchner. Die Aquarelle, Handzeichnungen und Grafikblätter stammen aus der Sammlung des Verlegers und Kunsthändlers Eberhard W. Kornfeld und präsentieren einen Überblick über die wichtigsten Schaffensperioden Kirchners von Dresden über Berlin bis nach Davos.



Ernst Ludwig Kirchner, «Gesamtansicht von der Stafelalp», Sammlung E.W.K.

### Neuartiger Kunststil – Kirchner und der Expressionismus

Der deutsche Maler und Grafiker gehört zu den Gründungsmitgliedern der Künstlergruppe «Die Brücke», welche dem Expressionismus in Deutschland den Weg bereitete. Dieser neuartige Kunststil kommt in den Holzschnitten Kirchners – ein Schwerpunkt der Spiezer Ausstellung – prägnant zum Ausdruck.

### Krieg und Krankheit – ein bewegtes Künstlerleben

Zeitgeschehen und gesundheitliche Probleme kennzeichnen die Biographie des Künstlers. 1917 zieht Ernst Ludwig Kirchner in die Schweiz, in die Nähe von Davos. Im Zuge der Machtübernahme der Nationalsozialisten werden 1937 über 600 Werke Kirchners als «entartete Kunst» verkauft oder zerstört. Ein Jahr darauf nimmt sich Ernst Ludwig Kirchner in Davos das Leben.

### Ernst Ludwig Kirchner: Dresden – Berlin – Davos

3. Juli – 9. Oktober 2016

2. Juli 2016, 17 Uhr,

Ausstellungseröffnung

Führungen, Kunst-Ateliers für Jung und Alt, Vortrag mit Eberhard W. Kornfeld

### Ausstellungs-Gastgeber und -Gastgeberinnen gesucht

Sind Sie interessiert an Kunst? Möchten Sie eine Ausstellung und ihre Werke eingehend erleben? Mögen Sie Menschen und würden Ausstellungsbesuchende gerne empfangen? Mit einem ehrenamtlichen Einsatz als Ausstellungs-Gastgeber oder -Gastgeberin engagieren Sie sich im Dienste der Kunst und werden Teil des Museumsteams im Schloss. Melden Sie sich – wir geben gerne Auskunft und freuen uns auf Sie!

### Kontakt

Ariane Klein, 033 654 15 06 oder  
admin@schloss-spiez.ch





ford.ch

Unsere „GRÜNEN“ - Sie haben die Wahl:

FORD **MONDEO HYBRID** 187PS **ab Fr. 39'100.-**  
**Unser Vollhybrid**

FORD **FOCUS ELECTRIC (BEV)** 142PS **ab Fr. 36'700.-**  
**Unser 100% Elektro Fahrzeug**  
**Jetzt zum Aktionspreis Fr. 25'800.-**

FORD **C-MAX ENERGI HYBRID** 185PS **ab Fr. 34'900.-**  
**Unser Benzin/Elektro PLUG-IN Hybrid**

Wann lernen wir uns auf der **Testfahrt** kennen?

**schöneegg garage spiez** einfach persönlicher

Oberlandstrasse 54 • 3700 Spiez • 033 655 30 10 • schoenegg-garage.ch



## Konzert und Theater

### Zinigchor Einigen und Theatergruppe Oberland

#### Im Gasthof zum Lamm, Gwatt

**Samstag, 12. März, 20.15 Uhr**  
**Sonntag, 13. März, 14.00 Uhr**  
**Freitag, 18. März, 20.15 Uhr**

#### Liederprogramm: Zinigchor Einigen

Leitung: Ruedi Stähli

#### Theater: Theääterle macht Fröid

Schwank in einem Akt von Claudia Gysel (Breuninger – Theaterverlag Aarau)  
Regie: Simon Urfer

- Susi, Darstellerin, Corinne Grimm
- Anna, Darstellerin, Erika Lengacher
- Ursula, Darstellerin, Corinne Marti
- Markus, Darsteller, Daniel Schärz
- Bruno, Regisseur, Simon Urfer
- Ingrid, Wirtin, Therese Wandfluh

Nach den Aufführungen gemütliches Zusammensein mit Glücksrad mit schönen Preisen.

#### Eintrittspreise

Erwachsene:

Samstag / Sonntag / Freitag: Fr. 12.–

Kinder: Samstag / Freitag: Fr. 10.–,

Sonntag: Fr. 6.–

mit Kulturlegiausweis 50% Ermässigung

#### Reservation

W. Lobsiger, Tel. 033 654 12 65

Ab 7. März 2016, 17–19 Uhr

#### Neue Sängerinnen und Sänger sind willkommen!

Der Zinigchor ist ein gemischter Chor mit 20 Mitgliedern. Wir proben jeden Mittwoch um 20.15 Uhr im «Alten Schulhaus» neben der Kirche in Einigen. Das Liedgut umfasst Volkslieder, Lieder aus Unterhaltung, Melodien aus Klassik und geistliche Lieder.

#### Auskunft:

Hans Hirschi, Tel. 033 654 64 43

Dirigent Ruedi Stähli, Tel. 033 654 12 70



## Crêpes-Abend im DorfHus

Freitag, 11. März ab 18.00 Uhr



### Ein feines Crêpes-Essen geniessen?

Für Jung und Älter, Familien, Alleinstehende, Kinder, Freunde etc.: Probieren Sie diese gluschtige Spezialität und verbringen sie einen gemütlichen Abend im DorfHus.

Anmeldung erwünscht auf: [dorfhus@dorfhus.ch](mailto:dorfhus@dorfhus.ch) oder unter 033 655 02 58

### Weitere Veranstaltungen im DorfHus:

Ideenschmiede:  
22. März um 19 Uhr.  
«Mit den Ideen von heute schmieden wir die Zukunft von morgen»

Sprachenbeiz: Fr,  
1. April um 19.30 Uhr

Besucht unsere wunderbare Homepage:  
[www.DorfHus.ch](http://www.DorfHus.ch)

Das DorfHus,  
ein Projekt der  
Spiezer Agenda 21



Das DorfHus –  
weil Begegnung  
glücklich macht

### Vorankündigung

Schon jetzt reservieren:

### Weindegustations-Essen – Sapori d’Abruzzo

**Sa, 28. Mai 2016, 18.30–23.00 Uhr**

Lust auf eine Degustation mit verschiedenen Weinen und Spezialitäten aus den Abruzzen? Dann sollten Sie diesen Anlass nicht verpassen. Unser Wein-Experte, Roland Gerber, wird interessante Weine aus der Region präsentieren, welche mit einem typischen Menu begleitet werden.

Kosten: Fr. 60.–

Im Preis inbegriffen sind: Essen (Vorspeise, 2 Hauptgänge, Dessert), Wein, Mineralwasser, Kaffee

Anmeldung: bis Samstag, 21. Mai 2016 bei Antonietta Pasanisi: [anto.pasa@bluewin.ch](mailto:anto.pasa@bluewin.ch) oder 079 741 85 66

### Bistrobetrieb:

Wir freuen uns, Sie bei uns im Bistro zu einem Kaffee, einem feinen Tee usw. zu begrüssen.

Samstag, 9.30–12.00 Uhr, Mittwoch, 9.00–11.30 Uhr und Fr, 9.00–16.00 Uhr (mit kleinem Mittagsmenu)

Reservation:

[anto.pasa@bluewin.ch](mailto:anto.pasa@bluewin.ch), 079 741 85 66 oder [www.kreazionidisapori.ch](http://www.kreazionidisapori.ch)

### Mithilfe im DorfHus

In Freiwilligenarbeit gelegentlich am Samstag-Vormittag im Bistro mithelfen oder in der DorfHus-Leitung mitwirken und Ideen einbringen? Anregende Begegnungen sind garantiert.

Meldet Euch unverbindlich bei [zeitstra@hispeed.ch](mailto:zeitstra@hispeed.ch) oder [d.haltner@gmx.net](mailto:d.haltner@gmx.net)

### PhiloKafi

Brennende Frage unserer Zeit und des eigenen Lebens in ungezwungener, offener Kaffeehausatmosphäre gemeinsam diskutieren.

### Unser Thema: Schicksal – gibt’s das wirklich?

**Sonntag, 6. März um 11.15 Uhr**  
im DorfHus-Bistro

### Sprachenbeiz

**Freitag, 4. März und 1. Juni 2016**

Pro Sprache ein Tisch, pro Tisch ein(e) ModeratorIn. Wählen Sie Ihren Sprachen-Stamm-Tisch, bestellen Sie Ihr Lieblingsgetränk und unterhalten Sie sich (in Zusammenarbeit mit VHSN).

INTER + NATIONALER  
Frauentreff



mit Unterstützung des Integrationsausschusses  
der Gemeinde Spiez

## Inter- und Nationaler Frauentreff: Kennenlernen – Austausch – Gespräche

Donnerstag, 17. März 2016, 19.30 Uhr  
Besuch der Fischzuchtanlage Faulensee



### Unsere nächsten Termine

**28. April 2016, 19.30 Uhr**

**Orientalisch Tanzen.** Mit Emine Soprannetti – geeignet für Jedefrau, die sich bewegen, zuschauen und amüsieren möchte.

«Orientalisch tanzen heisst, sich auf ein Abenteuer mit sich selbst einzulassen und ist gleichzeitig Balsam für Körper, Seele und Geist.» sagt Emine.

**19. Mai 2016, 19.30 Uhr**

**Ärdeschöni Vollmondnacht** mit lokalen Spuk- und Geistergeschichten. Abendspaziergang mit der Spiezer **Geschichtenerzählerin Eva Frei.**

### Fragen beantwortet gerne

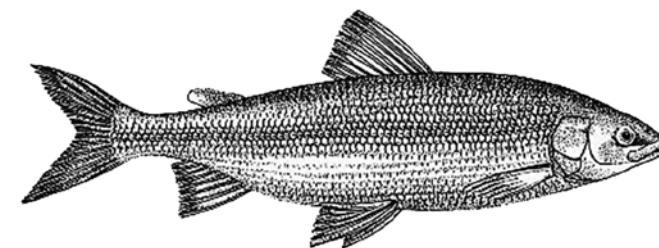
Hannelore Neuhaus  
077 469 27 79 oder  
[hugoneuhaus@bluewin.ch](mailto:hugoneuhaus@bluewin.ch)

### Besuch der Fischzuchtanlage Faulensee

Der schöne Thunersee prägt unsere grossartige Landschaft. Er ist Wasserstrasse, Trinkwasserreservoir und dient unserem Freizeitvergnügen. Vor allem ist er Lebensraum für Flora und Fauna. Wir werden uns einmal mit dem Unsichtbaren befassen.

Ein Fischereiaufseher informiert uns über kantonale Aufgaben der Fischzucht und des Umweltschutzes. Zur Abmeldung gibt es kleine Kostproben der Zuchtergebnisse!

**Treffpunkt:** Fischzuchtanlage  
Faulensee, Strandweg 77  
**Kosten:** freiwilliger Kostenbeitrag  
**Anmeldung:** nicht nötig



Spiezer  
Agenda 21





**PLEASE  
DISTURB**  
TAG DER OFFENEN  
HOTELTÜREN  
**SONNTAG  
6. März 2016  
10.00 – 16.00 UHR**



## Die grösste Hotelschau der Schweiz zum ersten Mal im Deltapark Vitalresort

- Hotelbesichtigung
- Führung durch die Spa- und Fitnessanlage
- Aktivitäten und Informationen für Jung und Alt
- Speis und Trank

Parkplätze sind beschränkt, bitte ÖV benutzen



## KULTUR SPIEGEL SPIEZ

### «Tour de Suisse» mit Tinu Heiniger

Freitag, 11. März 2016, 20.15 Uhr, Solina, Spiez

#### Tiefgang und Poesie

Tinu Heiniger ist nicht nur der Doyen der Mundartszene, er ist der wohl beste Liederschreiber der Schweiz. In den Siebzigerjahren in einem Umfeld des Protestsongs sozialisiert, war er schon damals in einer Zunft der liedernden Aktivisten unter singenden Dichtern der dichtende Sänger: mit sehr viel mehr Musikalität begabt als die meisten Kollegen. Er fängt mit altmodischem Emmentalerdeutsch die volatile Jetztzeit ein, seine Kunst ist zeitlos. Auch in der Poesie bleibt er politisch, und auch wenn er Privates schildert, schwingt das gesellschaftliche Ganze mit. Seine Lieder sind nicht nur traurig oder nachdenklich, sondern versprühen viel Schalk und Lebensfreude. Genauso wie der 69-Jährige manchmal wie

ein Lausejunge mit Flausen im Kopf wirkt, etwa wenn er mit einer Schimpfwörterballade made in Emmental loslegt. Heiniger ist eben «E guete Siech» wie in seinem gleichnamigen Lied. Und wenn Jugendlichkeit denn Offenheit und Neugierde bedeutet, ist Tinu Heiniger so viel jünger als die junggeiserten Jungkünstler seines Landes.

#### Vorschau

**Verschoben auf Freitag,  
17. Juni 2016, 20.15 Uhr**  
Ref. Kirche, Spiez  
**Matterhorn Production –**  
«Nach Lampedusa» –  
Wandererfantasien

Mehr Informationen auf unserer Webseite [www.kulturspiegel-spiez.ch](http://www.kulturspiegel-spiez.ch)

#### Auskünfte

Christoph Buri,  
[info@kulturspiegel-spiez.ch](mailto:info@kulturspiegel-spiez.ch)





# Frühlings- Aktion am Thunersee



**CHF 45.-**  
Wählen Sie drei aus fünf Ausflügen,  
einlösbar 16.4. bis 31.5.2016.  
Nur im Vorverkauf bis 15.4.2016!



## Information und Verkauf

- fruehlings-aktion.ch
- bei den fünf Ausflugszielen
- BLS Reisezentren
- STI Ticket-Shop, Bahnhof Thun
- RBS-Verkaufsstellen
- Tourist Infos Thun, Interlaken, Spiez, Aeschi, Gunten
- Tel. 033 225 90 00, Welcome-Center Thun

WEBERAG.CH

## VEREINE

### VEREIN FREUNDE DES KUNSTHAUSES INTERLAKEN

## Kunsthhaus Interlaken

### Veranstaltungen in März

Freitag, 4. März, 20.30 Uhr

#### Walter Jauslin Quintet I

##### Die Nacht

Jazz

Walter Jauslin, p | Daniel Blanc, as | Daniel Schluchter, ts | Giorgios Antoniou, b und Pius Baschnagel, dr. Das hohe künstlerische Niveau aller Bandmitglieder ermöglicht klanglich sehr unterschiedliche Welten und lässt viel Raum für Improvisation. Ein bewegendes musikalisches Erlebnis. Eintritt: 25.-/20.-/15.-

Samstag, 5. März, 20.00 Uhr

#### Chamäleon Session #25

Rock

Nasty Cupid | Pink Jelly Beans | Jackmills. Eintritt frei

Samstag, 19. März, 20.30 Uhr

#### Dodo Hug | Sorriso Clandestino

Dodo Hug & Efsio Contini: Lieder des Protests! Lieder der Leidenschaft! Lieder der Hoffnung! Ein engagiertes, leidenschaftliches und faszinierendes Programm: mehrsprachig, virtuos und in grosser musikalischer Vielfalt mit viel Charme interpretiert – wie man es vom Duo kennt ...

Eintritt: 35.-

12. März bis 15. Mai 2015

#### Rudolf Häsler (1927–1999)

##### DIE MAGIE DES REALEN

Umfassende Werkschau des Interlakner Künstlers, der unter Fidel Castro Volkskünstlerminister Cubas war und der danach



Dodo Hug & Efsio Contini

Rudolf Häsler Chaoun 1997. Acryl auf Holz. 50 x 75.8 cm

einer der ersten «Fotorealisten» seiner Zeit wurde. Mit dieser Ausstellung zum Jubiläumsjahr «125 Jahre Interlaken» ehren Interlaken und das Kunsthaus ihren wichtigsten Künstler.

Kunsthhaus Interlaken  
Jungfraustrasse 55  
3800 Interlaken  
Tel. 033 822 16 61  
www.kunsthhaus  
interlaken.ch  
info@kunsthhaus  
interlaken.ch

### Öffnungszeiten

Mittwoch bis Samstag, 15 bis 18 Uhr,  
Sonntag, 11 bis 17 Uhr  
Montag und Dienstag geschlossen

### Vernissage

Samstag, 12. März, 17 Uhr  
Einführende Worte: Peter Killer,  
Journalist und Konservator | Musik:  
Stefan Dorner, Klavier

### Führung

Sonntag, 27. März, 11 Uhr

Reservierungen  
für Konzerte:  
info@kunsthhaus  
interlaken.ch  
Telefon 033 822 16 61



# Bayrische Wochen

im Luegibrüggli

# 22

Jetzt geht's los!

**VOM 11. BIS 20. MÄRZ 2016**

Gerne verwöhnen wir Sie auch dieses Jahr wieder mit den traditionellen Bräuchen und Essgewohnheiten. Die Schmankerlküche und der schön dekorierte Raum, diverse Accessoires sowie urchiges, frisch o'zapfts bayrisches Braugut sind bereit, Sie jeweils am Abend ins Land der Bayern zu verführen.

**GROSSER ERÖFFNUNGSANLASS  
FREITAG, 11. MÄRZ 2016: «O'ZAPFEN»**

ab 19.00 Uhr: Bayrische Live-Musik mit den «GIPFELGAUDI» aus Bayern  
21.00 Uhr: O'zapfen vom Bierfass  
ab ca. 23.30 Uhr: Shuttlebus nach Interlaken West  
oder Beatenberg (CHF 5.-/Person)

**SAMSTAG, 12. MÄRZ 2016**

Samstag, 12. März 2016: Bayrische Live-Musik mit den  
«GIPFELGAUDI» aus Bayern

**FREITAG, 18. MÄRZ 2016**

Freitag, 18. März 2016: Unterhaltungsabend mit den Original «GAUDIBUAM» aus Tirol

Schaut's nei: Familie Bischoff & Mitarbeiter • Hotel Restaurant LUEGIBRÜGGLI • CH-3800 Unterseen  
Reservierungen erwünscht. Telefon 033 822 27 53 (Di/Mi Ruhetage)

Aktuelle Infos unter [www.luegibrueggli.ch](http://www.luegibrueggli.ch)



VEREINE

VEREIN KULTURBEUTEL

KULTUR 3|16

## E mörderische Apéro

Geniessen Sie kulinarische Höhepunkte und eine spannende Mörderjagd.  
Krimi-Dinner in vier Akten von Ramona Pfund unter der Regie von Thomas Lüthi



**Spannung und Genuss  
erwarten Sie am 20. März im  
Binoth Spiez.**

Ein gemütlicher Abend im renommiertesten Restaurant des Dorfes. Der Apéro wird serviert und plötzlich bricht jemand tot zusammen. Der mysteriöse Vorfall wirft viele Fragen auf. Bei der Spurensuche in diesem spannenden Fall hilft jeder Hinweis. Vielleicht können auch die Gäste weiterhelfen?

Ein Abend voller mörderischem Rätselraten und feinem Essen kann beginnen. Gönnen Sie sich einen spannenden, unterhaltsamen und genussvollen Abend

und reservieren Sie sich jetzt Ihr Ticket für das

**4-Gang Krimi-Dinner im Binoth Spiez.**

Im fairen Preis von Fr. 85.– pro Person sind Theater, 4-Gang Dinner sowie Wasser und Kaffee inbegriffen. Am besten reservieren Sie sich jetzt gleich Ihren Tisch unter der Nummer **033 654 13 47** (Binoth Café & Konditorei Spiez).

Das Krimi-Dinner beginnt pünktlich um 17.00 Uhr.

Der Verein Kulturbeutel freut sich, mit Ihnen diesen spannenden Fall zu lösen!



# Nussbaum

Gartenbau

Schlüsselmattenweg 15  
3700 Spiez

www.nussbaum-gartenbau.ch  
info@nussbaum-gartenbau.ch  
Tel. 079 613 56 63

Wir bieten die folgenden Arbeiten an:

- Gartenunterhalt:** Rasenrenovationen, Rasenpflege, Schnitтарbeiten an Sträuchern und Bäumen, Pflege von Rabatten, Pflanzarbeiten, usw.
- Gartenbau:** Biotope, Mauern und Treppen aus Naturstein und/oder Beton-Material. Anlegen von Steingärten, Sitzplätzen, Zugangswegen und Parkplätzen. Erdarbeiten, Zaunarbeiten, usw.
- Hauswartungen:** Innen- und Aussenhauswartung bei Überbauungen und Mehrfamilienhäusern.

Kontaktieren Sie uns – wir beraten Sie gerne und kompetent.



Lesen und Schreiben für Erwachsene  
Fachstelle für Grundkompetenzen im  
Kanton Bern

EDUQUA

## Weil lesen und schreiben können ein gutes Gefühl ist, ...

... bieten wir Schreib-Kurse für deutschsprachige Erwachsene an.

- Sicherer sein beim Schreiben von Rapporten, Mails und Briefen
- Leichter verständliche Sätze bilden
- Das, was Sie lesen, besser verstehen
- Ihren Kindern bei den Hausaufgaben helfen können
- Ihre beruflichen Chancen verbessern

**Kurse:** in **Interlaken** ab April 2016  
jeweils Dienstagabend oder  
in **Thun** ab März jeweils  
Montagabend

**Zeit:** jeweils 19.15–21.15 Uhr  
37 Kursabende

**Kosten:** **Fr. 20.–** pro Kursabend

**Ort:** Bildungszentrum Interlaken  
oder GIB Thun

*Lesen und Schreiben  
für Erwachsene  
Fachstelle für  
Grundkompetenzen  
im Kanton Bern  
Berne GenerationsHaus  
Bahnhofplatz 2  
3011 Bern  
Telefon 031 318 07 07*

*Weitere Infos  
www.lesenschriften-  
bern.ch*

**Besser schreiben ohne Diktate, ohne  
Noten und ohne Prüfungen!**

**BESSER  
SCHREIBEN  
RECHNEN COMPUTERN**





# Bei uns geniessen Sie Spar- kundennähe



## Schnupper-Tenniskurse

Mit dipl. Tennislehrer, dipl. Kindertennisleiterin

### Für Schüler und Schülerinnen der 1. bis 4. Klasse

**Beginn:** Freitag 13. Mai 2016

**Kurszeiten:** Freitag 13.30–14.30 Uhr

**Kosten:** 6 Lektionen (55 min.) Fr. 96.–  
Material wird zur Verfügung gestellt.

### Für Erwachsene

**Beginn:** Dienstag 10. Mai 2016

**Kurszeiten:** Dienstag 9.30–10.30 Uhr

**Kosten:** 6 Lektionen (55 min.) Fr. 126.–  
Material wird zur Verfügung gestellt.

### Kursort

Tennisclub Spiez, Faulensee

Bei schlechtem Wetter findet der Kurs  
30 Minuten später im Tenniscenter Wil-  
derswil statt. (Teilnehmer organisieren  
sich untereinander zwecks Transport.)

Auskünfte Schülerkurs erteilt

Brigitte Gurtner  
Tel. 079 721 33 15

Auskünfte Erwachsenenkurs erteilt

Werner Lauener  
Tel. 079 276 50 00

**Anmeldung:** bis 31. März 2016 mit  
untenstehendem Talon.



### Anmeldung Schnupper-Tenniskurs

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Mobile: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Einsenden an: Brigitte Gurtner, Asylstrasse 14a, 3700 Spiez  
Tel. 079 721 33 15 oder E-Mail an [brigitte.gurtner@bluewin.ch](mailto:brigitte.gurtner@bluewin.ch)

## Aktuelle Kurse der Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

### Kurse im März 2016

Weitere Informationen zu den Kursen und Anmeldung:  
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental  
Bahnhofstrasse 10  
3700 Spiez  
Telefon 033 654 94 44  
E-Mail: info@vhsn.ch  
www.vhsn.ch

#### Autismus-Spektrum-Störung – Eine ressourcenorientierte Annäherung

Im Verlauf der letzten Jahre ist die Diagnose «Autismus-Spektrum-Störung» immer mehr ins Bewusstsein der Öffentlichkeit gerückt. In Form einer Präsentation erhalten Sie Einblick in die Bedeutung des Begriffs Autismus, diagnostische Hintergründe, den Stand der einschlägigen Forschung sowie häufig auftretende Beeinträchtigungen, aber auch in Ressourcen. Anhand von Beispielen werden wir uns mit der Vielfalt von Erscheinungsformen des Autismus bei Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen auseinandersetzen. Zudem beschäftigen wir uns mit der Frage, warum der Austausch mit autistisch wahrnehmenden Menschen im Alltag oft gegenseitig eine Herausforderung darstellt und was dabei hilfreich sein könnte.

**Leitung:** Brigitte Lenhard,  
Heilpädagogische  
Beraterin, Bern

**Kurs 25:** Dienstag, 15. März 2016  
19.30 – 21.30 Uhr

**Ort:** Gemeindezentrum  
Lötschberg, Spiez,  
Bürgerstube

**Kursgeld:** Fr. 20.–  
**Anmeldeschluss:** 7. März 2016

#### Kochkurs für Männer

Begeistern Sie Ihre Gäste mit herrlichen Fleischgerichten, die selbst im Restaurant nicht besser schmecken könnten! Im Kochkurs für Männer lernen oder repetieren Sie die wichtigsten Grundlagen des Kochens. Sie erhalten hilfreiche Tipps und Tricks, die Sie für heimische Feinschmeckereien inspirieren. Wir zeigen Ihnen, dass keine Hexerei hinter der Kunst steckt, mit alltäglichen, aber frischen Zutaten und wenigen Handgriffen, ein kulinarisches Erlebnis zu zaubern. Entdecken Sie Ihre eigene Kreativität und erweitern Sie Ihr Koch- und Rezeptrepertoire!

**Mitbringen:** Spass am Kochen, Kochschürze, Schreibzeug, ev. Fotoapparat  
**Leitung:** Susanne Mühlematter, ABZ,  
Spiez

**Kurs 39:** 3 x ab Donnerstag,  
17. März 2016  
17.30 Uhr Eintreffen  
18.00–23.00 Uhr Kochen  
und Essen

**Ort:** ABZ Spiez,  
Seminarraum EG 01

**Kursgeld:** Fr. 320.–, Mitglieder  
Fr. 305.– inkl. Nachtessen und  
Kursunterlagen. Wein und andere  
Getränke sind individuell zu bezahlen.  
**Anmeldeschluss:** 7. März 2016

## Zeigt her eure Füsse!

### Elternbildung



Füsse stecken meistens in Schuhen und gehen vielleicht deshalb gerne vergessen. Das ist nicht fair!

Unsere Füsse tragen uns durch unser Leben und haben ein Recht, beachtet und versorgt zu werden. Schon probiert, mit den eigenen Füssen zu malen? Wer hat sie schon lachen gehört? Und wer hat festgestellt, dass es gar nicht so einfach ist, dass die Füsse und Knie geradeaus schauen? Was wir tun können, damit die Füsse nicht nach innen knicken, und dass es durchaus andere Möglichkeiten als Einlagen gibt, zeigt uns die Expertin auf. Wir lernen, was mit spielerischen Übungen und dem Einbauen des Gelernten in den Alltag erreicht werden kann. Ein unterhaltsamer Kurs für Eltern und Kinder.



**Voraussetzung:** Eine erwachsene Person und ein Kind im Alter von 7–11 Jahren bilden ein Teilnehmer-Paar.

**Leitung:** Beatrix Mühlbacher,  
Physiotherapeutin, Spiraldynamik-Fachkraft, Thun

**Kurs 27:** Samstag, 19. März 2016  
9.00–14.00 Uhr

**Ort:** Seemattenturnhalle, Spiez,  
Singsaal

**Kursgeld:** Fr. 95.–, Mitglieder Fr. 90.–  
(Kombipreis für ein Teilnehmer-Paar)  
**Anmeldeschluss:** 10. März 2016

Weitere Informationen zu den Kursen und Anmeldung:  
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental  
Bahnhofstrasse 10  
3700 Spiez  
Telefon 033 654 94 44  
E-Mail: info@vhsn.ch  
www.vhsn.ch

## Jetzt anfangen und im Frühling bereit sein!

Das unspektakulärste Gewichtsreduktionsprogramm wurde vor 26 Jahren in Bern entwickelt, überlebt alle Mode-Diäten und ist gefragter denn je.

Die Festtage gehören längst der Vergangenheit an aber die Pfunde sind geblieben...

Der Plan etwas gegen diese unerwünschten Rundungen zu unternehmen haben Sie erfolgreich immer wieder auf morgen verschoben? Eigentlich ist es ja jedes Jahr der gleiche „Chrampf“. Immer und immer wieder geht das Gewicht nach oben und eine gewisse Zeit strengt man sich mit X-Diäten an, bis der Nachholbedarf zu gross wird. Das muss nicht sein!

### Ausgewogene und gesunde Ernährung mit Genuss und Freude!



Mit einer gezielten Ernährungsumstellung, in der die Essgewohnheiten geändert werden, können Sie nachhaltig an Ihrem Wohlfühlgewicht Freude haben. Durch die persönlichen und individuellen Beratungsgespräche lernen Sie dass Sie immer genug Essen können, selbst Ihre Menügestaltung bestimmen und nicht auf Genuss sowie Freude beim Essen verzichten müssen. Ganz im Gegenteil! Sie machen eine persönliche Weiterbildung mit dem Nebeneffekt dass Sie Ihr Wohlfühlgewicht erreichen und dauerhaft halten können.

### Persönliche Beratungen

Indem Sie sich unter kompetenter Beratung ein definitiv neues Essverhalten aneignen, beseitigen Sie die Ursache Ihres Gewichtsproblems. Sie nehmen ab (rund 0.8 kg pro Woche), bekommen Ihr Gewicht, Ihre Figur und Ihre Ernährung Schritt für Schritt unter Kontrolle. So lernen Sie eine erneute Gewichtszunahme zu verhindern.

Dank individuellen, regelmässigen Einzelberatungen ist es möglich den Erfolg zu steuern und wirklich auf Ihre Bedürfnisse einzugehen. Das Resultat: Sie nehmen stetig ab und bleiben motiviert.

### Von Professor Dr. med. Thierry Carrel persönlich empfohlen

Das Vitalyse-Ernährungsprogramm ist alltagstauglich in der Umsetzung, wissenschaftlich fundiert und wird von Professor Dr. med. Thierry Carrel, Direktor der Universitätsklinik für Herz- und Gefässchirurgie, Inselspital Bern, persönlich empfohlen.

Also jetzt anfangen und im Frühling bereit sein! Melden Sie sich zu einem kostenlosen und unverbindlichen Erstgespräch mit Gewichtsanalyse an. Mit jedem Coaching-Gespräch näher am Ziel!



**Vitalyse Interlaken**  
Sonja Ammeter,  
Dipl. Ernährungcoach

Eichzün 4b  
3800 Unterseen  
Telefon: 033 822 00 11

[info@vitalyse-interlaken.ch](mailto:info@vitalyse-interlaken.ch)  
[www.vitalyse-interlaken.ch](http://www.vitalyse-interlaken.ch)



Sonja Ammeter, Dipl. Ernährungcoach,  
Inhaberin von Vitalyse Interlaken



## Spiel- und Waldspielgruppe Spiez

### Gruppen in Spiez, Spiezwiler, Faulensee

In der Spielgruppe und Waldspielgruppe finden Kinder ab ca. 3 Jahren Gelegenheit zum:

- freien, unbeschwertem Spielen mit gleichaltrigen «Gschpändli»
- Freundschaften schliessen
- Konflikte austragen lernen
- in einer fröhlichen, dem Alter angepassten Atmosphäre

**Das Spiel** soll in der Spielgruppe in seinen verschiedenen kreativen Formen im Vordergrund stehen.

### Spielen – Singen – Basteln – Geschichten – Abenteuer – Malen – Kneten – Spielen

Eine Gruppe besteht aus 8 Kindern.

#### Spielgruppe

Zeit: 8.30–11.15 Uhr  
(8.30–9.00 Uhr = Auffangzeit)  
Kosten pro Halbtage: Fr. 19.–  
Materialkosten pro Jahr: Fr. 50.–

#### Waldspielgruppe

Zeit: 8.45–11.15 Uhr  
Kosten pro Halbtage: Fr. 19.–  
Materialkosten pro Jahr: Fr. 50.–



#### Spielgruppe mit Musik

Zeit: 8.00–12.00 Uhr  
(8.00–8.30 = Auffangzeit)  
Kosten pro Halbtage: Fr. 28.–  
Materialkosten pro Jahr: Fr. 60.–

Detaillierte Informationen, Kontaktpersonen, Fotogalerien und Anmeldeformulare für die Spiel- und Waldspielgruppen 2016/2017 finden Sie im Internet unter:

[www.spielgruppe-spiez.ch](http://www.spielgruppe-spiez.ch)

Gerne stehen wir auch für telefonische Auskünfte zur Verfügung!

#### Spiez

Sandra Rosser Messmer, 033 223 17 63  
[sandra.rosser@bluewin.ch](mailto:sandra.rosser@bluewin.ch)

#### Spiezwiler

Marianne Maibach, 033 654 63 01  
[mamai@gmx.net](mailto:mamai@gmx.net)

#### Faulensee

Tanja Zimmermann, 033 654 31 35  
[fam.zimmis@bluewin.ch](mailto:fam.zimmis@bluewin.ch)





## Wir singen, tanzen und stellen einfache Instrumente selber her

Samstag, 12. März 2016



### Dem Kind und sich Gutes tun!

Elementare Musik, Wort und Bewegung, Spiel, alles was Seelenkräfte weckt und entwickelt, bildet den Humus der Seele.

*Carl Orff*

### Was

Wir singen, tanzen und stellen einfache Instrumente selber her. Ein beschwingter musikalischer Morgen für Eltern und Kinder.

### Wann

Samstag, 12. März 2016, 9.00–11.00 Uhr

### Wo

Im Alten Schulhaus Spiezwiler

### Wer

Kinder von 2 ½ bis 5 Jahren in Begleitung einer erwachsenen Person. Der Anlass ist öffentlich. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt auf 8 Paare.

### Kosten

Materialgeld Fr. 10.–

### Kursleiterin

Marianne Maibach, Kindergärtnerin, Spiel- und Waldspielgruppenleiterin, Weiterbildung zur Musikpädagogin

### Infos und Anmeldung

Marianne Maibach  
Am Stutz 3B  
Spiezwiler  
033 654 63 01  
mamai@gmx.net  
Anmeldung bitte bis Montag, 7. März

«Musik für und mit Kindern darf nicht eine Frage der Begabung sein, denn jedes Kind ist musikalisch. Das Kind lernt, indem es spielt. Mit allen Sinnen nimmt es Musik wahr, ist ganz Ohr, ganz Auge, Herz und Hand. Musik hat ihren Platz mitten im Alltag unserer Kinder, sie gehört zu ihrem Leben.»

*Dorothee Kreuzsch-Jakob*

Infos zum  
Familienforum Spiez  
[www.familienforumspiez.ch](http://www.familienforumspiez.ch)

# DIE AUTO-SHOW FRÜHLING 2016

SAMSTAG 02. APRIL 09:30 - 18:00  
SONNTAG 03. APRIL 09:30 - 17:00

**AKTION**  
AN DIESEN TAGEN

**5 Rp.**  
pro Liter  
GÜNSTIGER TANKEN



**Zeughaus-Garage AG**  
Beat Wyssen



SIMMENTALSTRASSE 35, 3700 SPIEZWILER  
[www.zeughausgarage-spiez.ch](http://www.zeughausgarage-spiez.ch)

# Sonnenwärme für Ihr Zuhause!



**Die Vorteile der  
Infrarot-Heizsysteme  
mit gleichmässiger  
Raumtemperatur  
für Ihr Zuhause  
erklärt Ihnen gerne**

**SH** Elektro Telematik GmbH

Gygerweg 16, 3700 Spiez  
Fon 033 650 14 40  
Fax 033 650 14 41  
info@sh-elektro.ch  
www.sh-elektro.ch

**Für alles Elektrische.**

## Pfaditag – Pfadi für alle!

**Schnuppertag der Pfadi Spiez am Samstag, 12. März 2016**

Hast du Lust, jeweils am Samstagnachmittag zusammen mit Gleichaltrigen etwas Spannendes zu erleben? Die Natur zu entdecken, bei lustigen Spielen mitzumachen, dich etwas auszutoben? Dann ist die Pfadi genau das Richtige für dich!

**Noch unentschlossen? Wir geben dir die Möglichkeit, Pfadiluft zu schnuppern...**

### Wer

Kinder zwischen 6–15 Jahren

### Wann

Samstag, 12. März 2016,  
14.00–17.00 Uhr

### Treffpunkt

Pausenplatz, Schulzentrum  
Längenstein, Spiez

### Mitnehmen

Kleidung für draussen, Z'vieri, Z'trinke, gute Laune & deine Freunde.

Dieser Anlass findet bei jedem Wetter statt, bitte entsprechende Kleidung wählen!

Für Eltern wird es von 14.00 bis ca. 15.00 Uhr eine Infoveranstaltung geben.

Selbstverständlich darfst du auch sonst jederzeit schnuppern kommen. Infos über Aktivitäten findest du auf unserer Internetseite.

Solltest du Fragen haben, besuche unsere Webseite [www.pfadi-spiez.ch](http://www.pfadi-spiez.ch)

Wir freuen uns auf dein Kommen!





# SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG

Ihre Bank seit 1837



Türöffnung 19.00 Uhr

**SAMSTAG, 19. MÄRZ 2016 KIRCHGEMEINDEHAUS 20.00 UHR**

## SLF COMEDY REICHENBACH



Schlicht und einfach der Parodist

NOMINATION SWISS COMEDY AWARD 2015

**FABIAN «DOKTORSPIELE» UNTEREGGER**

**KABARETT DOPPELZIMMER KLISCHEE** Das neue Programm

### Ticket-Verkauf

Sport & Fun Kandertal  
Telefon 033 676 35 36  
info@sportandfun.ch

Vorverkauf CHF 39.–  
Abendkasse CHF 44.–  
Jugendliche unter 16 Jahren CHF 25.–

Alle Plätze sind nummeriert.  
Reservierte Plätze sind zahlungspflichtig.

[www.slf-comedy.ch](http://www.slf-comedy.ch)

### HAUPTSPONSOR

**SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG**

**Hauptsitz** Dorfstrasse 13, 3714 Frutigen, Tel. 033 672 18 18, [www.slfrutigen.ch](http://www.slfrutigen.ch)  
**Geschäftsstellen** Frutigen, Adelboden, Aeschi, Kandersteg, Reichenbach, Spiez

### CO-SPONSOR



**Allianz Suisse** Generalagentur, Fred Schneider, Länggasse 2a, 3600 Thun  
**Allianz Suisse** Hauptagentur Spiez, Stefan Reber, Gygerweg 20, 3700 Spiez

### PARTNER

Autohaus von Känel AG



## Lamentationes – Klagelieder zur Passionszeit

Sonntag, 13. März, 17.00 Uhr, Dorfkirche Spiez

Mit Vokal- und Orgelmusik, darunter einigen Perlen der englischen, italienischen und deutschen Vokalpolyphonie des 16. und 17. Jahrhunderts, lädt Sie der Singkreis Bethlehem & Thun mit den Sängern des Mensembles herzlich ein zum Passionskonzert 2016.

Von Tallis' Lamentationen des Jeremias wird der Bogen gespannt über Psalm-vertonungen von Gabrieli und Schütz bis zu den ausdrucksstarken Vertonungen des Miserere und des 8-stimmigen Crucifixus von Antonio Lotti. In diesem Programm werden mit Venedig, London und Dresden wichtige musikalische Zentren der Zeit gestreift.

Kommen Sie mit uns auf Entdeckungsreise in eine musikalische Epoche von grossem Innovationsgeist! Die verton-

ten Texte aus dem Alten Testament bilden einen festen Bestandteil der Passionsliturgie, sind es doch hauptsächlich Texte des Klagens. In einigen Psalmen erklingt jedoch neben Klagen und Weinen auch Freude, Hoffnung und Trost.

### Mensemble

- Hans-Jakob Lutz, Altus
- Erwin Richard und Julius Nötzli, Tenor
- Kurt Meier und Beat Senn, Bass

### Orgel

Jürg Brunner

### Leitung

Lucius Weber

Eintritt frei (Kollekte)





# Echte Hausexperten, echte Erfahrung.

IN FLAGRANT!

Wir Hausexperten der Gebäudeversicherung Bern sind vom Fach. Dank unserer langjährigen Berufspraxis als Architekten und Baufachleute erhalten Sie von uns fundierte Tipps. Und jederzeit eine optimale Beratung zu allen Fragen rund um Schutz und Versicherung Ihres Zuhauses.



Was Sie aufgebaut haben, schützen wir.  
Gebäudeversicherung Bern – [www.gvb.ch](http://www.gvb.ch)

 **GVB**  
Wir versichern Ihr Gebäude.



Kammermusik-  
Konzerte  
Hondrich



## Miles to Mozart

Sonntag, 6. März 2016, 17.00 Uhr, Inforama Hondrich

- Felix Borel, Violine
- Marcin Grochowina, Klavier

Felix Borel und Marcin Grochowina haben Lust, Musik anderer Komponisten nicht nur nachzuspielen, sondern bieten ureigene Interpretationen und originale Improvisationen.

«Miles to Mozart» nennen sie ihre «Musikcollage» aus gedruckten Noten, impulsiven Improvisationen und anregender Moderation, wobei Mozart nur atmosphärisch vorkommt. Präsentiert werden Werke von Manuel de Falla, Dave Brubeck, Béla Bartók, George Gershwin u.a.

[www.grochowina.com](http://www.grochowina.com)



Vertraut und nah  
– kompetent und  
professionell



## Sanft, persönlich, sicher: Die Geburt in Frutigen

Alle zwei Monate stellen wir Ihnen die Geburtshilfe im Spital Frutigen vor. Die nächste Gelegenheit, uns kennen zu lernen, bietet sich am

**Freitag, 18. März 2016, 19.45 Uhr**

### Informationsinhalte

- 100%-Beleghebammensystem
- Gebärwanne (60% Wassergeburten)
- Gebärzimmer
- Säuglingszimmer mit Ruhecke
- Stillen und Wochenbett
- Ärzteteam
- Familienzimmer
- Beratung und Betreuung

Der Eintritt ist frei und unverbindlich, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns im Mehrzwecksaal!

Spitäler Frutigen Meiringen Interlaken AG, Spital Frutigen, Adelbodenstrasse 27, CH-3714 Frutigen  
Telefon +41 33 672 26 26, Fax +41 33 672 21 85, f.info@spitalfmi.ch, www.spitalfmi.ch

# thuner kantorei

## Die Thuner Kantorei feiert ihr 50-jähriges Bestehen mit Konzerten

### Jubiläumjahr, Rückblick und Ausblick

Ein lebendiger Chor mit genau 50 aktiven Mitgliedern und vielen Projekt-sängerinnen und -sängern, freut sich auf ein klingendes Jahr mit einem Jubiläumsgottesdienst im Juni, mit zwei Konzerten zum Palmsonntag und an Weihnachten sowie einer Chorreise.

#### Ein Jubiläumjahr

Der Chor der Stadtkirche Thun wurde 1966 mit seinem damaligen Dirigenten Martin Flämig zur Thuner Kantorei umbenannt. Von 1971 an wurde sie 40 Jahre von Hans Jakob Rüfenacht erfolgreich geleitet und fand 2011 in Simon Jenny einen kompetenten Nachfolger, der den Chor nun durchs Jubiläumjahr führt. 50 Jahre Thuner Kantorei heisst, sich an viel Musik, viel Singen, Proben und gemeinsamem Unterwegssein zu erinnern. Die einen 10, 20 oder mehr Jahre, andere gerade mal fünf oder noch weniger Jahre. Es wartet ein ereignisstarkes Jahr, mit zwei ausgewachsenen Konzerten, einer Uraufführung, mit einer Chorreise, einem grossen Jubiläumsgottesdienst und manchen weiteren Aktivitäten.

#### Rückblick

Der Einstieg ins Jubiläumjahr war wohl bezeichnend für die Thuner Kantorei. Lebendig, singfreudig, zusammen mit



Foto: Michael Meier, Thun

andern Menschen und in offener Art. Das Mitspiel- und Mitsingkonzert am 20. Dezember 2015 war eine klingende Weihnacht für Klein und Gross.

#### Ausblick

Das erste Konzert des Jubiläumsjahres vom 19. und 20. März steht unter dem Titel «Nacht und Licht der Seele». Die Werke von Bach, Mendelssohn, Kaminski, Aellig und die Uraufführung von Simon Jenny widerspiegeln die Freude, den Jubel und ebenso den Beginn des Leidens der Karwoche. Der Höhepunkt und Schluss dieses Jahres wird dem grossen Weihnachtsoratorium I–VI von J. S. Bach gehören. Es kommt das ganze Werk, in einer speziellen Bearbeitung, mit dem wunderbaren Orchester, der «Freitagsakademie» und fabelhaften Solisten zur Aufführung.

#### Thuner Kantorei/ Agenda 2016

**19. und 20. März:** Konzerte zum Palmsonntag: «Nacht und Licht der Seele» mit Werken von Bach, Mendelssohn, Kaminski, Aellig und Jenny (Uraufführung). Barbara Böhi, Sopran; Markus Amrein, Sprecher; Markus Aellig, Orgel; Anita Ferrier, Violoncello; Hans Ermel, Kontrabass; Leitung: Simon Jenny

**8. Mai:** Gottesdienst zum Muttertag

**19. Juni:** Jubiläumsgottesdienst

**14. August,** Ökumenischer Gottesdienst zum Thunfest (Rathausplatz)

**19. – 21. August:** Chorreise

**Gottesdienste:** Bettag, Ewigkeitssonntag und zur Christnacht.

**25. und 26. Dezember:** J.S. Bach, Weihnachtsoratorium Teil I – VI, gekürzte und bearbeitete Fassung. Orchester «Die Freitagsakademie» und Solisten; Leitung: Simon Jenny

**Weitere Infos:**  
www.thuner-kantorei.ch



# Strukturen beleben



Mokume Gane  
Japanische Handwerkskunst



NaturStruktur  
In Edelmetall wiedergegeben



StEinheimisch  
Mit Steine aus der Schweiz



DiLegno  
Mit Schweizer Holz

Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel

3800 Interlaken

[www.pierresuisse.ch](http://www.pierresuisse.ch)

VEREINE

Orchester  
Spiez

MUSIK 3|16

## Frühjahrskonzert mit einer Mezzosopranistin

Sonntag, 5. März 2015 um 17.00 Uhr, Reformierte Kirche Spiez



Isora Castilla Rocha



Leila Pfister (Foto: Gerardo Garciacano)

**Eintritt:**  
Erwachsene: Fr. 25.–  
Paare und Familie:  
Fr. 40.–  
SchülerInnen gratis

Das Orchester Spiez unter der Leitung von Isora Castilla Rocha lädt zum Konzert ein.

**Auf dem Programm stehen folgende Werke**

**Ludwig van Beethoven**  
Fünf Tänze und Coda aus:  
«Zwölf Deutsche Tänze»

**Georg Friedrich Händel**  
«Crude Furie»  
Arie des Xerxes aus der Oper «Xerxes»

**Georg Friedrich Händel**  
«Lascia ch'io pianga»  
Arie der Almira aus der Oper «Rinaldo»

**Gaetano Donizetti**  
«O mio Fernando»  
Arie der Leonora aus der Oper  
«La Favorita»

**Joseph Haydn**  
Sinfonie Nr. 104 in D-Dur  
(«Londoner Sinfonie»)

**Solistin**  
Leila Pfister, Mezzosopran

Am Samstag, 6. März um 17.00 Uhr findet das gleiche Konzert im Rahmen der Konzerte am Wochenschluss in der Johanneskirche, Thun statt.





Freitag, 4. März 2016, 17.00 Uhr in Spiez

## Paul Gauguin

Magier, Utopist und Wegbereiter

Vortrag von Kristina Piwecki,  
Kunsthistorikerin, Universität Zürich

Wie Cézanne, Degas und van Gogh ist Paul Gauguin (1848 bis 1903) einer der einflussreichsten und sicher der populärste Vorreiter der modernen Malerei und ist mit seinen farbenprächtigen Südseebildern als Maler einer paradiesischen, exotischen Welt in die Kunstgeschichte eingegangen. Kein Künstler vor Gauguin hat sich der Suche nach dem Paradies in Leben und Kunst so bedingungslos gewidmet. Hierin liegt auch der Grund für seine enorme Popularität; seine Werke zählen zu den grossen Ikonen der Moderne.

In Tahiti, wohin er ausgewandert war, entstanden seine bedeutenden Werke, in denen Gauguin seine Wunschvorstellungen von einer idyllischen Welt im Wechselspiel von Natur und Kultur, Mystik und Erotik, Traum und Wirklichkeit ins Bild setzte.

Veranstaltungsort der Vorlesungen der Akademie: Hotel Eden, Seestrasse 58, 3700 Spiez

Der Preis beträgt CHF 20.– pro Person inklusive einem Pausengetränk.

Eine Voranmeldung ist erwünscht. Spontane Besucherinnen und Besucher sind jedoch ebenfalls herzlich willkommen.

Anmeldungen unter Tel. 033 655 99 00

oder [info@akademie-der-generationen-beo.ch](mailto:info@akademie-der-generationen-beo.ch)

Der Eintritt ist an der Abendkasse bar zu bezahlen.

Weitere Informationen unter

[www.akademie-der-generationen-beo.ch](http://www.akademie-der-generationen-beo.ch)



## Schnuppertag, Musikschule Region Thun

Samstag, 5. März 2016, 11.00–15.00 Uhr  
Schloss Bellerive, Gwatt

Kennen Sie und Ihr Kind die Musikschule Region Thun? Hat Ihr Kind sein Wunschinstrument schon gefunden? Würden Sie sich gerne von uns beraten lassen?

Am beliebten Tag der offenen Türen der Musikschule Region Thun, dem Schnuppertag, können Kinder, Eltern, Jugendliche und alle anderen Interessierten eine grosse Auswahl an Instrumenten ausprobieren, sich über die Vielfalt des Angebotes ein Bild machen und von den Lehrpersonen der Musikschule kompetente Beratung einholen. In den Räumlichkeiten der Musikschule, im Schloss Bellerive in Gwatt, werden alle Angebote der MSRT präsentiert:

- Die Einstiegsfächer für Kinder ab 2 Jahren (Eltern-Kind-Musik, Musik und Bewegung, Djembé-Rhythmik, Bambusflöte, Klavier, Doppelstrich, Zauberflötenjahr).
- Die Instrumental- und Gesangsfächer in den Stilrichtungen Jazz-Rock-Pop, Klassik und Volksmusik.
- Die vielseitigen Zusammenspielmöglichkeiten (Ensembles, Bands, Orchester u.a.)
- Die Ausbildung über das Blasmusikwesen (Kadetten- und Jugendmusik).

Verschiedene Schülerensembles bereichern den Anlass mit Konzerten und Darbietungen. Bitte beachten Sie dazu das Tagesprogramm.



Musikschule  
Region Thun  
Schloss Bellerive  
Gwattstrasse 120  
3645 Gwatt  
Tel. 033 334 08 08  
[info@msrthun.ch](mailto:info@msrthun.ch)  
[www.msrthun.ch](http://www.msrthun.ch)

Der Förderverein der Musikschule organisiert ein kulinarisches Angebot mit Suppe, Snacks und Getränken. Der Reinerlös kommt der Zusammenspielkasse der Musikschule zugute. Am Infostand können Unterlagen und Informationen zum gesamten Unterrichtsangebot der Musikschule bezogen werden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am 5. März im Schloss Bellerive! Das Team der Musikschule Region Thun

Das detaillierte Programm mit Kurzkonzerten, Demonstrationen, Workshops und Schnupperunterricht im Bereich Einstiegsfächer finden Sie auf unserer Website. [www.msrthun.ch](http://www.msrthun.ch)

## Burehuus-Kalender 2016

### Sonntags-Brunch

6. März, 20. März Frühlings-Brunch,  
27. März Oster-Brunch, 3. April, 5. Juni,  
3. Juli, 1. August 2016

Ab 9.30 Uhr erwartet Sie ein bezauberndes  
«Burebüffet zum z'Mörgele»  
«unverschämt guet».  
CHF 35.00 pro Person / Reservation erwünscht

### Sigriswiler Örgelfäger

Freitag, 1. April 2016 (kein Scherz) ab 20.00 Uhr  
Erleben Sie musikalische «Lüpfige» Unterhaltung  
zu einem «urchigen» Burehuus-Abe.  
Reservieren Sie noch heute Ihren Tisch

### Jodlerclub Spiez

Freitag, 24. Juni 2016 ab 19.00 Uhr  
Ein schöner Äpler-Abend mit Burebüffet  
Weitere Details folgen

### Herz & Rosen Erlebnis

Traumhaft schön dekoriertes Tisch mit  
Rosenblätter und Kerzen  
1 Glas Schaumwein, ein köstliches  
4 Gang Menü, 3 rote Rosen zum mitnehmen.  
Auf Vorbestellung

### Feste Feiern wie sie fallen ...

#### ist unser Motto

Sei es ein Familienfest, Hochzeitsfeier  
oder ein Mitarbeiteressen, gerne machen  
wir für Ihren Anlass eine Offerte.  
Wir freuen uns auf Sie!



**Herzlich  
Willkommen**

### 108 JAHRE BELVÉDÈRE – DÎNER ZUM SAISONAUFTAKT

Samstag, 5. März 2016, 18.00 Uhr  
Heissen Sie mit uns zusammen die neue Saison willkommen,  
notabene die 108. Saison des Belvédère! Geniessen Sie  
Apéro und ein serviertes 4-Gang Menü inklusive Wein  
zum Jubiläumspreis von CHF 108.– pro Person.  
Reservation unter 033 655 66 66 oder  
info@belvedere-spiez.ch.

### PLEASE DISTURB

Sonntag, 6. März 2016 von 11.00 bis 17.00 Uhr  
Eintreten, Entdecken, Erleben. Am 6. März 2016, dem Tag  
der offenen Türen «Please disturb» in Zusammenarbeit mit  
Hotellerie Suisse, öffnet das Belvédère seine Pforten und  
gewährt faszinierende und exklusive Einblicke in das Innen-  
leben des Hauses. Die Gelegenheit für die Jugend, die  
Berufe der Hotellerie aktiv zu erleben und für Interessierte,  
welche einmal hinter die Kulissen blicken wollen.

### OSTERN

26. und 27. März 2016  
Die Tradition ist ein Teil des Hauses – dies war und  
wird auch immer so sein, darum geniessen Sie neben  
den vielen Köstlichkeiten auch das klassische  
Oster-Lamm aus dem Simmental.  
Buchen Sie noch heute Ihren Fensterplatz.

### OSTERMONTAG

28. März 2016 ab 11.00 Uhr  
im Schlosshof Spiez  
Käse- und Zwiebelkuchen sowie Musik und gesellige  
Momente zur Schlosseröffnung im Schlosshof in Spiez.  
Seit über 10 Jahren ein fester Bestandteil der Spiezer  
Tradition – eine Zusammenarbeit der Schlossstiftung,  
dem Rebbau Spiez und dem Belvédère.

### VORSCHAU IN DEN APRIL OFFENER WEINKELLER IM BELVÉDÈRE

Freitag, 15. April 2016, 18.00 bis 21.00 Uhr  
Steigen Sie mit uns in die Vinothek Bacchus ab. Mit den  
Gastgebern entdecken Sie die faszinierende Welt der  
Weine und degustieren dabei erlesene Tropfen.  
Profitieren Sie ebenfalls von Spezialpreisen auf Weinen.

Bis bald in Ihrem Belvédère  
033 655 66 66  
www.belvedere-spiez.ch | info@belvedere-spiez.ch

## Jahreskonzert 2016 «Around the World»

### Lötschbergsaal Spiez

Samstag, 19. März 2016, 20.00 Uhr  
Unterhaltungsabend und  
Surfdrummers-Bar

Ab 19.00 Uhr Festwirtschaft mit  
hausgemachten Älplermagronen

Sonntag, 20. März 2016, 14.30 Uhr  
Jahreskonzert  
Saalöffnung ab 14.00 Uhr



### Offener Probenbesuch

Bist du interessier ein Instrument zu lernen  
und mit der Jugendmusik Spiez Konzerte zu spielen?  
Im März kannst du uns beim Proben besuchen.  
Natürlich bekommst du auch die Möglichkeit  
Instrumente auszuprobieren und mit uns Fragen  
und Infos auszutauschen.

**Alter:** ab 8 Jahren  
**Zeit:** 18.30 Uhr  
**Ort:** Musiklokal Lötschberzentrum  
Spiez

(in den Mehrzweckräumen vis-à-vis  
Aufbahnungshalle))

### Kontakt

Evelyn Coleman  
Ressort Ausbildung JMS  
Mail: lyncol@bluewin.ch  
Tel. 079 222 45 20

### Du bist eingeladen, uns an folgenden Terminen zu besuchen

#### Harmonie

Mittwoch 9. März 2016  
Mittwoch 23. März 2016  
Mittwoch 6. April 2016

#### Tambouren

Donnerstag 10. März 2016  
Donnerstag 24. März 2016  
Donnerstag 7. April 2016



### Kontakt Tambouren

Cornelia Wyss  
Mail: cornelia.wyss@bluewin.ch  
Tel. 078 666 58 62





## 56. Interlaken Classics 2016

### Das Programm

**Ostersonntag, 27. März 2016, 17.00 Uhr**  
Kursaal Interlaken  
**Sinfoniekonzert Zakhar Bron**  
**Festival Orchestra**  
Solisten: M. Vengerov, L. Marzadori

**Ostermontag, 28. März 2016, 17.00 Uhr**  
Kirche Interlaken  
**Meisterkonzert Reinhold Friedrich**  
Trompete, Klavier: Eriko Takezawa

**Dienstag, 29. März 2016, 19.30 Uhr**  
Kunsthaus Interlaken  
**Abschlusskonzert mit Studentinnen und Studenten von Reinhold Friedrich**  
(Meisterkurs für Trompete)

**Samstag, 2. April 2016, 19.00 Uhr**  
Victoria-Jungfrau  
**Meisterkonzert David Geringas**  
Violoncello, Klavier: Ian Fountain  
Die 5 Cello-Sonaten, L. van Beethoven

**Sonntag, 3. April 2016, 17.00 Uhr**  
Lindner Grand Hotel Beau Rivage  
**Kinderkonzert «Die Goldene Gans»**  
Erzähler: Peter Wenger

**Mittwoch, 6. April 2016, 19.30 Uhr**  
Victoria-Jungfrau  
**Meisterkonzert Zakhar Bron**  
Violine Gitarre: Anders Miolin  
Werke von Piazzolla und Paganini

**Samstag, 9. April 2016, 18.00 Uhr**  
Kirche Unterseen  
**Abschlusskonzert mit Studentinnen und Studenten von David Geringas**  
(Meisterkurs für Violoncello)

**Sonntag, 10. April 2016, 17.00 Uhr**  
Kirche Unterseen  
**Abschlusskonzert mit Studentinnen und Studenten von Zakhar Bron**  
(Meisterkurs für Violine)

**Donnerstag, 14. April 2016, 19.30 Uhr**  
Kursaal Interlaken  
**Sinfoniekonzert Zakhar Bron**  
**Festival Orchestra**  
Solisten: R. Friedrich, Z. Bron, D. Bron

**Sonntag, 17. April 2016, 17.00 Uhr**  
Kursaal Interlaken  
**Sinfoniekonzert Zakhar Bron**  
**Festival Orchestra**. Solist: David Garrett

**Montag, 18. April 2016, 19.30 Uhr**  
Kursaal Interlaken  
**Sinfoniekonzert Zakhar Bron**  
**Festival Orchestra**  
Solisten: David Garrett, Ellinor D'Melon, Daniel Lozakovitj, Paloma So

**Sonntag, 8. Mai 2016, 17.00 Uhr**  
Kursaal Interlaken  
**Soiree mit dem Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester**  
Sinfonie Nr. 9 in D-Dur von G. Mahler

**Für weitere Auskünfte:**  
Telefon 033 821 21 15  
[www.interlaken-classics.ch](http://www.interlaken-classics.ch)  
[info@interlaken-classics.ch](mailto:info@interlaken-classics.ch)

**Für Tickets:**  
Telefon 0900kultur  
oder 0900 585 887,  
[www.kulturticket.ch](http://www.kulturticket.ch)  
Mo. bis Fr. / 10.30–  
12.30 h (1.20/Min.  
ab Festnetz)  
Wählen Sie online  
Ihren Sitzplatz aus:  
[www.kulturticket.ch](http://www.kulturticket.ch)



## Herzlich und kompetent



Thomas Rubin



Jeffrey Maurer-Rubin



Marco Schärer



Daniel Abegglen

### Thomas Rubin • Bestattungsdienst

Seestrasse 34, 3700 Spiez, Tel. 033 654 40 50  
[www.thomasrubin.ch](http://www.thomasrubin.ch)



# Gospel-Emotion

GOSP&POP CHOR THUN

mit *Renée Leanza*

unter der Leitung von Radostin Papisov

**Sa, 5. März 2016**

19.30 Uhr, Stadtkirche Thun

**So, 6. März 2016**

17.00 Uhr, Stadtkirche Thun

**Sa, 12. März 2016**

19.30 Uhr, ref. Kirche Spiez



## Eintrittspreise

Erwachsene: CHF 35.–

SchülerInnen, Auszubildende, IV: CHF 20.–

## Vorverkauf

ab 15. Januar 2016 unter 079 903 73 53

(ab 18.00 Uhr oder Combox) oder

über unsere Webseite

[www.gospopchorthun.ch](http://www.gospopchorthun.ch)

*gosp&pop*  
CHOR THUN

MINERALIENFREUNDE BERNER OBERLAND

## Oberländische Kristallbörse

Sonntag, 6. März 2016, 10.00–17.00 Uhr

Kirchgemeindehaus Spiez

- Ausschliesslich Schweizer Mineralien
  - Sonderschau aus Privatsammlungen
- Genügend Parkplätze  
Eintritt Fr. 6.– (ab 16 Jahren)





## VBC Spiez

### Heimspiele März 2016

**4. März 2016, 20.15 Uhr,**  
**Spiez, Hofachern**  
**Mixed 2 Gruppe**  
 VBC Spiez – VBC Lyss a

**4. März 2016, 20.15 Uhr,**  
**Spiez, Seematte**  
**Damen U23 1**  
 VBC Spiez – VBC Münsingen a

**5. März 2016, 13.00 Uhr,**  
**Spiez, Spiezwiler**  
**Damen U19 2**  
 VBC Spiez – volley muri bern

**5. März 2016, 15.00 Uhr, Spiezwiler**  
**Damen U23 1**  
 VBC Spiez – VBC Burgdorf

**5. März 2016, 17.30 Uhr,**  
**Spiez, Seematte**  
**4. Liga Damen Gruppe**  
 VBC Spiez – TV Steffisburg

**5. März 2016, 17.30 Uhr, Spiezwiler**  
**2. Liga Damen**  
 VBC Spiez – VT Langnau

**7. März 2016, 20.30 Uhr, Spiezwiler**  
**2. Liga Herren**  
 VBC Spiez – volley muri bern

**10. März 2016, 20.30 Uhr, Spiezwiler**  
**3. Liga Damen Gruppe II**  
 VBC Spiez – VBC Brienz-Meiringen



Herren 2. Liga



## FARHAD GOLAFRA ICH LIEBE JOGHURT 70 FANTASTISCHE VEGETARISCHE GERICHTE MIT JOGHURT

**Feine vegetarische Joghurtgerichte aus Indien, Persien, der Türkei,  
 dem arabischen Raum, Afrika, dem Balkan, Griechenland...**

Joghurt in Saucen, Desserts, Lassis oder Glacen – das kennt man. Aber mit Joghurt feine Hauptspeisen kreieren? Ja, Joghurt eignet sich hervorragend, um vielfältige und köstliche Gerichte auf den Tisch zu zaubern. Ein Buch für alle, die offen sind für neue, exotische und gleichzeitig einfache Rezepte! Ein aufschlussreicher Theorieteil zur Geschichte und zur Herstellung von Joghurt rundet das Buch ab. Ideal für (Teilzeit-)Vegetarier und Orientliebhaber.

#### AUTOR

**FARHAD GOLAFRA** wurde in Teheran geboren und lebt seit fast vierzig Jahren in Deutschland. Neben seiner Tätigkeit als wissenschaftlicher Mitarbeiter und als Dozent arbeitet er als selbstständiger PR- und Unternehmensberater. Er ist Autor des Buches «Persien – Küche, Land und Leute» (2015). Er interessiert sich für die vorderasiatische und altpersische Zivilisationsgeschichte und die Ökologie und Natur der Wüstengebiete



Bitte senden Sie mir \_\_\_\_ Ex. «ICH LIEBE JOGHURT»  
 zu je CHF 39.– (ISBN 978-3-85932-764-1)

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstr. 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56.  
 oder bestellen Sie online oder per Mail: [www.werdverlag.ch](http://www.werdverlag.ch), [buecher@werdverlag.ch](mailto:buecher@werdverlag.ch)



### FARHAD GOLAFRA ICH LIEBE JOGHURT 70 FANTASTISCHE VEGETARISCHE GERICHTE MIT JOGHURT

ca. 200 Seiten, 21,5×25,5cm, gebunden  
 ISBN 978-3-85932-764-1  
 CHF 39.–  
 Erscheint im April 2016



Spiez, Oberlandstrasse 12 + 14

Erstvermietung an bester Lage

## Dachwohnungen mit Seesicht

- ▲ Exklusive 3½- und 4½-Zimmer-Wohnungen im Dorfkern von Spiez
- ▲ Bahnhof und Einkauf direkt vor der Tür
- ▲ Offene Küche mit hochwertigen V-Zug Geräten inkl. Steamer
- ▲ Edler Eichenparkett in den Schlafzimmern und Bodenheizung in allen Räumen
- ▲ Grosszügiges Galeriegeschoss zum gemütlichen Verweilen
- ▲ Balkon mit herrlicher Fern- und Seesicht

as immobilien ag  
3203 Mühleberg  
031 752 05 55  
www.as-immo.ch

Code: 3548966



alaCasa.ch

# as immobilien

Noss Schulzentrum  
Schlösslistrasse 7 3700 Spiez  
Tel. 033 655 50 30

# NOSS

## INFORMATIONSVORANSTALTUNG Dienstag, 22. März 2016

Beginn: 19:30 Uhr im Noss Schulzentrum  
Es ist keine Anmeldung erforderlich

### 9. und 10. Schuljahr

Real- oder Sekundarschule

Berufs- oder Mittelschulvorbereitung

### Handels- und Hotelhandelschule

Bürofachdiplom VSH nach 1 Jahr

Kauffrau/Kaufmann EFZ nach 3 Jahren

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

die noss in spiez macht schule 033 655 50 30



Schulzentrum

noss.ch

Das Fitnesscenter in Spiez, mit über 70 Stationen, ist an 365 Tagen geöffnet. Neu mit Zirkeltraining «Easy-Line» und ARKE-Core-Training für Einsteiger wie auch Fortgeschrittene. Maximaler Trainingserfolg in kurzer Zeit!

Nur CHF  
**449.-**  
Jahresabo



Jetzt  
anmelden

# fit-self.be

VEREINE

VERSCHIEDENES 3|16

## kleiderbörse SPIEZ

### Frühlings-Kleiderbörse

Im Kirchgemeindehaus, Kirchgasse 9, Spiez

#### Annahme

Mittwoch, 30.3.2016, 8.30–16.30 Uhr

#### Verkauf

Mittwoch, 30.3.2016, 8.30–19.30 Uhr  
Donnerstag, 31.3.2016, 8.30–13.30 Uhr

#### Auszahlung

Freitag, 1.4.2016, 9.00–11.00 Uhr

#### Kinderhütendienst und Kaffeestube

Mittwoch, 30.3.2016  
9.00–11.30 Uhr und 13.30–16.30 Uhr

#### Allgemeine Bedingungen

- Alle Verkaufswaren müssen vorgängig mit einer angelegten Kartonetikette angeschrieben werden. Die Grösse der Ware unten links, der Preis der Ware unten rechts
- Spielsachen und Bücher werden nur gut zusammengebunden angenommen
- Es werden nur saisongerechte Artikel angenommen

- Pro Kundennummer wird eine Gebühr von Fr. 2.– erhoben
- Bei der Auszahlung wird auf den ganzen Franken abgerundet
- 20% des Verkaufspreises geht in die Börsenkasse zur Deckung der Unkosten
- Der Mindestverkaufspreis pro Artikel beträgt Fr. 2.–
- Für verkaufte Ware wird keine Haftung übernommen

#### Einschreiben der Waren vor Ort

Sie erhalten Ihre Kundennummer an der Börse, Ihnen werden die angeschriebenen Waren eingeschrieben

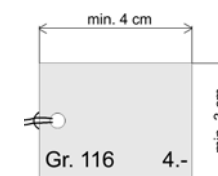
#### Einschreiben der Waren zu Hause

Sie fordern **eine** Kundennummer an unter: [kleiderboerse-spiez@gmx.ch](mailto:kleiderboerse-spiez@gmx.ch) und schreiben Ihre Waren zu Hause selber ein

#### Weitere Infos

[www.kleiderboerse-spiez.jimdo.com](http://www.kleiderboerse-spiez.jimdo.com)

Weitere Infos:  
[www.kleiderboerse-spiez.jimdo.com](http://www.kleiderboerse-spiez.jimdo.com)







Stiftung Artilleriewerk Faulensee

## Öffnungszeiten 2016

Jeden ersten Samstagnachmittag im Monat von April bis November  
Ab 10.00 bis 15.00 Uhr

- 2. April
- 7. Mai, 4. Juni
- 2. Juli
- 6. August
- 3. September
- 1. Oktober
- 5. November

Die Werkführung kann auf Wunsch noch mit einer Besichtigung einer Sperrstelle im Zielraum des Artilleriewerks erweitert werden.

### Zusätzliche Öffnungszeiten im Juli und August

Mittwoch 20./27. Juli  
Mittwoch 10. August  
Start pünktlich um 16.30 Uhr

**Besuchen Sie im Anschluss an die Besichtigung unser Bistro.**

Weitere Öffnungszeiten für Gruppen, Vereins-, Familien- oder Firmenanlässe nach Vereinbarung.



Ursula Schaller  
Quellenhofweg 68  
3705 Faulensee  
Leiterin Bistro und  
Reservierungen  
Tel: 033 654 25 07  
info@artilleriewerk-  
faulensee.ch  
www.artilleriewerk-  
faulensee.ch



**Wittwer Blumen**  
**Spiez**

Gartenweg 3, 3700 Spiez

*Der Frühling rückt  
näher*

**Zeit, wieder an den Blumenschmuck  
in Haus und Garten zu denken**

**Wir haben die passende Aktion  
vom 14. bis 19. März 2016  
Hornveilchen (Viola Cornuta)  
Aktion 3 für 2**

**Schauen Sie unverbindlich bei uns im  
Blumengeschäft vorbei!**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

[www.wittwerblumen.ch](http://www.wittwerblumen.ch)

Von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt

 **GONG TCM**  
Praxis für chinesische Medizin



**Gutschein** (gültig für 1 Jahr ab März 2016)  
für eine kostenlose Zungen- und Puls-Diagnose

Seestrasse 20, 3700 Spiez  
www.gongtcm.ch, Tel. 033 525 08 80

**LUAG**

**LUGIN BÜHL AG**

SCHREINEREI | INNENAUSBAU

LUAG Luginbühl AG

Aeschstrasse 8 | 3704 Krattigen BE

Telefon 033 654 80 00 | Fax 033 654 16 53

www.luag.ch | info@luag.ch

...mehrintüren



**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN

Für mehr Lebensqualität !



Bewertung



Verkaufen



Coaching

Krattigstrasse 2 | 3700 Spiez  
033 655 03 03 | info@villa-casa.ch



Zu verkaufen:  
**5 1/2 Zimmer Haus**  
Ried 34  
3754 Diemtigen

Weitere Informationen und Objekte  
finden Sie unter [www.villa-casa.ch](http://www.villa-casa.ch)

VEREINE

  
**Tel 143**  
Die Dargebotene Hand  
Bern

VERSCHIEDENES 3|16

## Manchmal möchte man mit jemandem reden

Das Sorgentelefon Tel 143 – Die Dargebotene Hand



Tel 143 – Anonym und vertraulich.  
Rund um die Uhr.  
Beratung auch per Mail und Chat:  
[www.bern.143.ch](http://www.bern.143.ch)  
Die Beratung ist kostenlos.

Spendenkonto:  
60-324928-2

**Tel 143 – Die Dargebotene Hand ist rund um die Uhr da für Menschen, die ein helfendes und unterstützendes Gespräch benötigen.** Tel 143 ist eine Notrufnummer nicht nur für Menschen in massiven Krisen, sondern auch für Männer und Frauen jeden Alters mit mehr oder weniger grossen Alltagsproblemen. **Das Schweizer Sorgentelefon bietet Anrufenden völlige Anonymität.**

Bei Tel 143 sind alle Menschen willkommen, unabhängig von Religion, Herkunft und Kultur. Die Dargebotene Hand hat eine offene und tolerante Haltung. Tel 143 erteilt nicht einfach Ratschläge, son-

dern aktives Zuhören und empathisches Dasein stehen im Zentrum. Das Schweizer Sorgentelefon für Erwachsene kann aber – falls erwünscht – Impulse geben, um Wege aus schwierigen Lebenssituationen zu finden. Schliesslich empfehlen wir Anrufenden nach Wunsch auch geeignete Hilfsangebote. Noch anonym kann Die Dargebotene Hand übrigens schriftlich per **Mail- oder Chat-Kontakt** erreicht.

**Möchten Sie weitere Infos über die Dargebotene Hand?**

Schreiben Sie uns auf [bern@143.ch](mailto:bern@143.ch) und besuchen Sie [www.bern.143.ch](http://www.bern.143.ch)



# Erleben Sie die neue Joya Abrollsohle!



## Schluss mit Rücken- und Fussbeschwerden

Joya, der weichste Schuh der Welt, revolutioniert die Schuhindustrie und präsentiert einen neuen Komfortschuh, der auch Sie beflügelt und Ihre Gesundheit fördert.

Erhältlich bei:

Schuhe für  
Sie  Ihn

# INA K

Marktgasse 31 • 3800 Interlaken  
Telefon 033 821 68 58

www.joyaschuhe.ch

# Joya

## Garage **SchneiterAG**

Ihre offizielle Vertretung  
für Spiez und Umgebung



Thunstrasse 25 • 3700 Spiez  
Tel. 033 654 55 55  
www.schneiterag.ch

► **Bluewin TV-Anschluss** ◀

► **Schneller im Internet** ◀

mit einem

# IP-DSL

über die Telefonleitung  
oder einem

## regas hispeed

Regionalantennen-Anschluss

### Offerte und Ausführung



## ELEKTRO ZURBRÜGG AG

HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK

### 3702 HONDRICH

Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33  
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch

VEREINE

KIRCHE 3|16



## Treffen 60plus

Im Christlichen Lebenszentrum Spiez



**60**  
SPIEZER  
ANGEBOTE **plus**

Christliches  
Lebenszentrum  
Faulenbachweg 92  
3700 Spiez  
Telefon 033 650 16 16  
www.clzspiez.ch

### Worum geht es?

Wir sind eine aktive und lebendige Kirche und bieten Platz für Jung und Alt. Die älter werdenden Menschen wollen wir bei der positiven Gestaltung ihrer Lebensphase unterstützen und auf ihre Bedürfnisse eingehen.

### Wer kann mitmachen?

Eingeladen sind Frauen und Männer im Alter von plus 60 Jahren.

### Unsere Treffen

Zur Pflege der Gemeinschaft treffen wir

uns zu Referaten, Filmen, Erlebnisberichten und Bibelbetrachtungen. Anschliessend geniessen wir das Zusammensein bei einem feinen Zvieri. Diese Treffen finden monatlich an einem Mittwochnachmittag von 14.30–16.30 Uhr statt.

Zusätzlich gibt es im Sommer einen Tagesausflug sowie ein Bräteln in freier Natur.

Zu unserem nächsten Treffen am 16. März sind Sie herzlich eingeladen!



**Medizinische Massagen in jeder Situation**  
 Massage Chappeli | Nathalie Studer & Team  
 Bahnhofstrasse 29 | Gebäude Terminus | 3700 Spiez  
 Telefon 033 650 99 05 | info@massage-chappeli.ch  
 www.massage-chappeli.ch

*well-being*  
**Massage Chappeli**

Krankenkassenanerkannt

Massage Chappeli

## Ihr Multimedia-Partner

- expert Service wie Heimberatung, Installation und Reparaturen
- in 15 Min. von Spiez erreichbar
- grosse Ausstellung TV, HiFi, Telefonie in gemütlichem Ambiente mit Kaffee-Ecke und Kurslokal
- genügend Parkplätze vorhanden
- Bushaltestelle in unmittelbarer Nähe

**expert Ruchti**  
 www.expert-ruchti.ch Tellenfeldstrasse 5, 3714 Frutigen, Tel. 033 671 50 50



**Unser Restaurant ist Kinderfreundlich**

- ➔ Speisesaal mit Kinderspielecke
- ➔ Kinder unter 5 Jahre essen gratis

RISTORANTE-PIZZERIA  
**PRIMO AMORE**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Restaurant-Pizzeria Primo Amore  
 Lötschbergplatz 2, 3700 Spiez  
 E-Mail: info@primomamore.ch  
 Tel. 0333 654 22 51



**REWEZA**

**Reweza Küchen AG**  
 Ausstellung | Büro  
 Gygerweg 14 | 3700 Spiez  
 Tel. +41 (0)33 654 22 24  
 Fax +41 (0)33 654 94 24  
 info@reweza.ch  
 www.reweza.ch

Schreinerei  
 Weekendweg 16 | 3646 Einigen

- PLANUNG / GU
- KÜCHEN
- BÄDER
- INNENAUSBAU
- FENSTER
- SCHREINEREI



## VEREINE



## Einladung zum Osterfrühgottesdienst

Sonntag, 27. März 2015 um 7.00 Uhr in der Schlosskirche Spiez

**08.00 Uhr Osterzmenge**  
 im ref. Kirchgemeindehaus

**9.30 Uhr Ostergottesdienst**  
 in den verschiedenen Kirchen

Auf Ihren Besuch freut sich  
 Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez

### KAS – Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez Mitglieder:

- Evangelisches Gemeinschaftswerk
- Evangelisch-methodistische Kirche
- Reformierte Kirchgemeinde
- Katholische Kirchgemeinde

Weiterer Anlass der KAS im April:  
**Donnerstag, 14. April, 17.30 Uhr**  
**Abschluss Kinderwoche**  
 Ref. Kirchgemeindehaus





**Auto- und  
Bootsattlerei  
Liebi GmbH**  
Sonnenstoren und  
Beschattungen  
Gygerweg 16  
3700 Spiez  
033 654 50 60  
info@liebi.ch  
www.liebi.ch



## Hol dir den Frühling ins Haus!

Freitag, 11. März 2016 von 14.00 bis 17.00 Uhr  
Kornmattgasse 8, Spiez

### Wir verkaufen

- kreative und originelle Bastelarbeiten
- Frischblumen
- Gestecke für drinnen und draussen

Gemeinschaft geniessen bei Kaffee und Kuchen, Waffeln, belegten Brötchen usw.

Ein Angebot des Evangelischen Gemeinschaftswerkes (EGW) Spiez



## Häslers Foto Video

- Faire Preise
- Erfahrung und Professionalität
- Modernste Ausrüstung
- Eigenes Fotostudio



Kontaktperson Renate Häslers  
renate.haessler@haesslerfoto.ch  
033 821 05 21  
www.haesslerfoto.ch

Erich Häslers der Fotograf

### Heiniger's Gartenteam

Christian Heiniger  
Industriestrasse  
Postfach 484 · 3700 Spiez  
Tel. 033 654 61 27

Jetzt aktuell:  
Winterschnitt



Rufen Sie mich an!  
079 656 20 42

www.heinigersgarten.ch



**Wer heiratet 2016?**  
Radio BeO finanziert die Trauringe!



Hochzeitpaare, meldet euch mit  
einem Mail an [hochzeit@radiobeo.ch](mailto:hochzeit@radiobeo.ch)

Vom 7.-25. März zieht Radio BeO jeweils  
von MO-FR um 16:15 ein Hochzeitpaar

In der Schlussverlosung am Karfreitag winkt  
ein Gutschein im Wert von 1000 Franken  
vom Trauringcenter Staib in Thun!

**88.8 MHz**  
www.radiobeo.ch



## Ostergottesdienst

Das EGW Spiez lädt herzlich zu einem etwas anderen Ostergottesdienst ein!



Lassen Sie sich mitnehmen in die Geschehnisse rund um das erste Ostern und gehen Sie mit uns auf die Reise durch die Geschichte der Menschen mit Gott.


Ein Ostergottesdienst für alle Generationen!

### Aufführungsdaten

Karfreitag, 25. März, 9.30 Uhr  
Samstag, 26. März, 19.30 Uhr  
Ostersonntag, 27. März, 9.30 Uhr

Alle Aufführungen finden im EGW Spiez, Kornmattgasse 8, 3700 Spiez statt.

**Eintritt frei. Kollekte.**



«Ist Ihre Werbung auf der Zielgerade?»

**Sportlich und dynamisch – so setzen wir Ihre Ideen um.**

Marc, Polygraf EFZ freut sich auf Ihren Anruf!

Tel. 033 336 55 55, [m.schneider@weberag.ch](mailto:m.schneider@weberag.ch)

[www.weberag.ch](http://www.weberag.ch)

**WEBERAG**

— KOMMUNIKATIONSAGENTUR —

**10 Jahre**  
**MALO**  
der Malerprofi GmbH

**MALO der Malerprofi GmbH**  
Thunstrasse 72  
3700 Spiez  
t 033 335 21 87  
m 078 892 65 31  
info@malo-malerprofi.ch  
www.malo-malerprofi.ch




**jetzt aktuell**

▲ Sanierung von Holzfensterläden    ▲ Auffrischung von Gartenmöbel

PC Schulung für Neulinge und Fortgeschrittene  
Privatstunden, Microsoft Office, Internet  
Access Datenbankentwicklung  
Beratung und Installationen  
Internetlösungen



**Doris Glogger**  
Chanderbrügg 8, 3645 Gwatt  
Tel. 033 336 36 75, Fax 033 336 37 43  
E-Mail: info@edv-glogger.ch/www.edv-glogger.ch

**bbb**  
BERATUNG BILDUNG BEGLEITUNG  
*Das wichtige und gestärkte Angebot in Gesundheits- und Lebensfragen*

**Begleitung in Lebens- und Gesundheitsfragen  
Traditionelle Europäische Naturheilkunde –  
Atem- und Körpertherapien – Gespräch  
Systemische Aufstellungen**

KK-anerkannt mit Komplementär-Zusatzversicherung  
**Beat Grossniklaus und Agnes Schweizer**  
**General-Guisanstr. 11, 3700 Spiez**  
**Telefon 031 819 12 19**  
**www.infobbb.ch, mail@infobbb.ch**

**werner furer**

**Metallbau Schlosserei AG**



Industriestrasse 22, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23  
Natel 079 656 49 58  
werner.furer@hispeed.ch

**beosolar.ch**  
Erneuerbare Energie



**Solarwärme • Solarstrom • Heizungssanierung**

**www.beosolar.ch • Telefon 033 654 88 44**

## VEREINE



PFARREI BRUDER KLAUS  
SPIEZ

## Fastenzeit / Karwoche / Ostern 2016

### Das Programm

#### Donnerstag, 3. März, 19.00 Uhr

Vortrag:

**Trauer verstehen –  
heilsame Wege gehen**

#### Samstag, 5. März, 17.30 Uhr

Gottesdienst zur Einsetzung von Pfr. Kurt Schweiss als neuen Pastoralraumleiter und Start unserer Wanderausstellung zu den 7 Werken der leiblichen Barmherzigkeit

#### Sonntag, 6. März, 09.30 Uhr

Gottesdienst mit Versöhnungsfeier

#### Samstag, 12. März, 17.30 Uhr

Gottesdienst mit Taufgelübde-Erneuerung unserer Erstkommunionkinder

#### Sonntag, 13. März, 10.00 Uhr

Ökumenischer Gottesdienst zur Fastenzeit – «für di und mi», mitgestaltet von jungen und älteren Menschen mit Beeinträchtigungen

#### Samstag, 19. März, 17.30 Uhr

Vorabendgottesdienst zum Palmsonntag

#### Palmsonntag, 20. März, 9.30 Uhr

Familiengottesdienst mit Palmweihe

#### Hoher Donnerstag, 24. März, 18.00 Uhr

Gottesdienst – Gedächtnis des Letzten Abendmahls Jesu mit Beteiligung der Erstkommunionkinder  
Musik: Panflöten und Klavier  
**ca. 19.00 Uhr, Vortrag: Gefangen sein in unserer heutigen Welt/Gefängnis-seelsorge.** Samuel Buser, ref. Gefängnisseelsorger in Witzwil



#### Karfreitag, 25. März, 17.00 Uhr

Karfreitagliturgie

Thema: «**Wo bist Du – Gott und Mensch?**» Betrachtungen zum Kreuzweg anhand von aktuellen Alltagsbildern der «Via Dolorosa»

#### Ostersamstag, 26. März, 21.00 Uhr

Osternachtliturgie mit Instrumentalmusik

#### Ostersonntag, 27. März

7.00 Uhr gemeinsame Ostermorgenfeier in der Schlosskirche  
8.00 Uhr Ostermorge im Ref. Kirchgemeindehaus  
9.30 Uhr Ostergottesdienst mit Instrumentalmusik

#### Ostermontag, 28. März

kein Gottesdienst



**Sukara** Mitglied   
**ImmobilienService GmbH**  
 Eigerweg 30, 3700 Spiez  
 Tel. 026 672 10 29 / 079 244 21 31  
 info@sukara.ch | www.sukara.ch

## Ihr Immobilienpartner

Bewirtschaftung | Beratung | Verkauf-Vermittlung  
 Promotion | Bautreuhand-Bauleitung | Schätzung

**OrthoMedio**  
 Orthopädie Schuhtechnik GmbH  
 Orthopädische Einlagen | Fussberatung | Hilfsmittel  
 Reparaturen | Korrekturen | Spezial-/Bequemschuhe  
**NEUE FRÜHLINGS-/SOMMER-  
 SCHUHE TREFFEN EIN**  
 Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez  
 Tel. 033 654 98 08, www.orthomedio.ch  
 Öffnungszeiten:  
 Di-Fr 9-12/13.30-18.00 Uhr, Sa 9-12 Uhr

**HEIZOEL LEICHT, HEIZOEL OEKO & DIESELOEL**  
 kaufen Sie bei uns zu vorteilhaften Tagespreisen  
**Diverse Sorten KOHLEN**  
 liefern wir sofort franko Haus ab unserem Lager  
**Verlangen Sie bitte unsere Offerte**  
 Tel. 033 359 33 33, Fax 033 356 32 37  
 hadorn.cie@bluewin.ch



**HADORN & CIE GMBH, BURGISTEIN**  
**TREIB- UND BRENNSTOFFE**  
 3662 SEFTIGEN

  
 natursteinarbeiten  
 keramische plattenbeläge  
**bircher**  
 sonnenrain 11, 3700 spiez  
 www.bircher-co.ch  
 Telefon 033 654 24 24  
 Telefax 033 655 04 65  
 keramik-einzigartig.ch

  
**Akupunkturpraxis Heidi Meyer**  
 Akupunktur · Schröpfen · Moxa  
 · Shonishin Baby- und Kinderakupunktur  
 (absolut schmerzfrei) · Ohrakupunktur  
 · Aku-Taping  
 Oberlandstrasse 1 · 3700 Spiez · 079 502 31 16  
 info@heidimeyer.ch · www.heidimeyer.ch

**POPNET**  
 e-solutions  
 PopNet Informatik AG  
 IT-Support für Firmen  
 PC & Mac Helpservice für Private  
 Webdesign / Web Programming  
 Webhosting / Server-Housing  
 VDSL / ADSL / SDSL  
 Computer-Shop / Verkauf  
 Kaufberatung  
 Internet-Café / PC-Arbeitsplätze  
 Seestrasse 11, 3700 Spiez  
 Tel. 033 655 00 00  
 Fax 033 655 00 01  
 www.popnet.ch  
 info@popnet.ch  
 Ihr Informatik-Partner im Berner Oberland

  
**Zaunteam**  
 Starke Zäune. Starkes Team.  
**Zäune, Tore & Geländer**  
 Fordern Sie jetzt kostenlos den Katalog oder eine  
 Beratung vor Ort an.  
 Zaunteam Daniel Frutiger AG  
 Moosgasse 9, 3852 Ringgenberg  
 Tel. 033 823 11 92, frutiger@zaunteam.ch  
 www.zaunteam.ch Gratis-Tel. 0800 84 86 88

**Allgemeine Bestattungs AG**  
 Seit 1925  
**SPIEZ**  
 Tel. 033 654 30 50  
 90 Jahre im Dienste der Trauerfamilien  
 Wir sind für Sie da – Tag und Nacht  
 www.allgemeine-bestattung.ch  
 Andreas Schwarz Michael Rubin Daniel Sommerhalder  
 Inhaber



**PFARREI BRUDER KLAUS  
 SPIEZ**

## Meditation zu Bildern von Werner Burkhart

Tiefer sehen – Durchblicken – den Durchblick haben?



Ein Bild – jede und jeder sieht das Gleiche und sieht doch etwas anderes darin...

Was steckt hinter den Dingen? – Wie ist meine Wirklichkeit?

«Man sieht nur mit dem Herzen klar – das Wesentliche ist für die Augen unsichtbar.»

(Antoine de Saint-Exupéry)

Wenn Sie das anspricht, dann sind Sie bei uns richtig. Jedermann/-frau ist willkommen.

Danach sind alle noch zu einem Kaffee/ Tee u. a. in der Chemistube eingeladen!

**Am Mittwoch, den 9. März 2016 um 19.30 Uhr in der Bruder Klaus Kirche**

Wir freuen uns auf euch!

Mit freundlichen Grüßen  
 Werner Burkhart, Marietta Tschirren,  
 Madeleine Cottier, Oskar Diesbergen,  
 Monika Federer und die Frauengemeinschaft Spiez



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

## Hausreinigungsdienst Spiez

Für AHV- und IV-Bezügerinnen und Bezüger

### Angebot

Der Hausreinigungsdienst Spiez bietet jedes Jahr von März bis Mai die Aktion «Frühlingsputz» sowie im September und Oktober die Aktion «Herbstputz» an. Die Arbeiten werden durch tüchtige Frauen in Zweier- oder Dreiergruppen ausgeführt.

### Angebot für wen

Das Angebot richtet sich an die Bezügerinnen und Bezüger von AHV- und IV-Renten mit Wohnsitz in der Gemeinde Spiez (Einigen, Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler).

### Zweck

Durch die Besorgung der oft beschwerlichen Reinigungsarbeiten trägt der Hausreinigungsdienst dazu bei, dass AHV- und IV-Rentnerinnen und Rentner möglichst lange in ihrem eigenen Zuhause leben können.

### Kosten

Die Kosten richten sich nach dem steuerbaren Einkommen und Vermögen der Auftraggeberinnen, des Auftraggebers.

### Arbeitsausschuss

Der Arbeitsausschuss setzt sich aus je einer Vertreterin oder einem Vertreter der Trägerorganisationen zusammen.

### Anmeldung

Für Fragen und Anmeldungen wenden Sie sich bitte an die Einsatzleiterin:

**Marianne Tschabold**

**Tel. 076 345 29 30**

### Träger

Der 1985 gegründete Hausreinigungsdienst Spiez wird von den folgenden Organisationen getragen:



Gemeinnütziger  
Frauenverein Spiez



Pro Senectute Berner  
Oberland



Katholische  
Kirchengemeinde Spiez



Reformierte Kir-  
chengemeinde Spiez

Förderverein Spitex  
Spiez

### Hausreinigungsdienst

**Wir suchen 2 motivierte Mitarbeiterinnen zur Ergänzung des Teams.**

### Arbeitsbeginn:

sofort oder nach Vereinbarung



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

PFARREI BRUDER KLAUS  
SPIEZ

## «Verantwortung tragen – Gerechtigkeit stärken»

Ökumenische Aktion 2016



9.30 – 12.30 Uhr: Sodmatte

### Faulensee

9.30 – 12.00 Uhr: Volg

### Suppe wird serviert

#### Hondrich

11.30 – 13.00 Uhr: Kirchengemeindestube

Die Suppe als Zeichen des Teilens ist grundsätzlich gratis.

(Selbstkosten pro Liter ca. Fr. 4.–)

Die Spenden sind uneingeschränkt für die Hilfswerke Brot für alle und Fastenopfer bestimmt.

### Suppentag

**Samstag, 12. März 2016**

### Suppe zum Mitnehmen

#### Spiez

9.30 – 12.30 Uhr: Terminus/Migros

9.30 – 12.30 Uhr: Coop

11.00 – 12.30 Uhr: Breiten

9.30 – 12.30 Uhr:

Bürgstrasse / Gruebweg

9.30 – 12.30 Uhr:

Krattigstrasse / Aeschiweg

9.30 – 12.30 Uhr: Volg Spiezwiler

### Ökumenischer Gottesdienst

Häbet Sorg zunenand – Häbet Sorg zu üser Ärde. Gottesdiensch «für di und mi» im Bärner Oberland.

**Sonntag, 13. März 2016, 10.00 Uhr**

in der Katholischen Kirche

Mitwirkung der Gruppen  
«Nachtigallen» Interlaken und  
«Tutti Frutti» Frutigen







## Familienfreundliche Gottesdienste

### In der Kirche Faulensee mit Taufe

Sonntag, 20. März 2016, 10.00 Uhr

Mit: KUV 3. Klasse und Anita Bähler, Richard Jaggi, Marianne Vogel Kopp, Marianne Schmid mit Team



## Fyre mit de Chlyne

9.30 Uhr, Dorfkirche Spiez



Samstag, 5. März  
Mittwoch, 16. März

Es laden ein  
Team «Fyre mit de Chlyne».



## Connected

### Wie bisch du verbundä?

**Was:** Jugendgottesdienscht mit Live-Band, Input für Alltag, Snacks und Ziit zum Zämesii

**Wenn:** am 4. März 2016, 19.30 Uhr

**Wo:** Im Reformierte Kirchgemeindhuus

**Wer:** Jugendlich (ab 7. Klasse) und Jungi Erwachseni

**Bi Frage:** refresh.spiez@gmail.com





REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

## Ostern 2015

In der Ref. Kirchgemeinde Spiez



**Ostern – ein Höhepunkt im Kirchenjahr. Mit Ihnen zusammen möchten wir den Weg von Palmsonntag bis Ostern erleben.**

### Palmsonntag

**20. März 2016, 10.00 Uhr**  
Gottesdienst Kirche Einigen

### Montag

**21. März 2016, 06.45 Uhr**  
Morgengebet – 15 Minuten Innehalten  
Kirche Einigen, Faulensee, Hondrich

### Dienstag

**22. März 2016, 06.45 Uhr**  
Morgengebet – 15 Minuten Innehalten  
Kirche Einigen, Faulensee, Hondrich

### Mittwoch

**23. März 2016, 06.45 Uhr**  
Morgengebet – 15 Minuten Innehalten  
Kirche Einigen, Faulensee, Hondrich

### Gründonnerstag

**24. März 2016, 19.00 Uhr**  
Gottesdienst mit Agapemahl  
Hondrichstube

### Karfreitag

**25. März 2016, 10.00 Uhr**  
Gottesdienst mit Abendmahl  
Kirche Faulensee  
**17.00 Uhr**, Musik und Wort zum  
Karfreitag, Ref. Kirche Spiez

### Samstag

**26. März 2016, 20.30 Uhr**  
Osternachtsfeier mit Taufen  
Kirche Einigen

### Ostersonntag

**27. März 2016, 05.30 Uhr**  
Osterrundgang in Faulensee  
Kirche Faulensee  
**07.00 Uhr**, KAS Osterfrühfeier  
Schlosskirche Spiez  
anschl. KAS Osterzorg  
Kirchgemeindehaus Spiez  
**10.00 Uhr**, Gottesdienst mit  
Abendmahl, Ref. Kirche Spiez

Wir freuen uns auf Ihr Mitfeiern!  
Das Pfarrkollegium



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

## Agapemahl Gründonnerstag

24. März 2016, 19.00 Uhr, in der Kirchgemeindestube Hondrich

Mit Pfarrerin Delia Zumbrunn und  
Ursula Lötters (Klavier)

Agape ist griechisch und bezeichnet einerseits die Liebe von Gott zu den Menschen, andererseits die Liebe der Menschen untereinander. Gemeint ist Liebe im Sinne von freundlicher Zuwendung, Anerkennung, Unterstützung und Gemeinschaft. In den ersten christlichen Gemeinden wurde das Abendmahl im Rahmen einer gemeinsamen Mahlzeit gefeiert. Die Agape wurde spürbar im Teilen des Essens und in der Gemeinschaft am Tisch. Diese Tradition nehmen wir auf. Wir feiern in Erinnerung an das letzte Mahl Jesu mit seinen Jüngern Abendmahl, verbunden mit



einer einfachen gemeinsamen Mahlzeit.

**Sie sind herzlich eingeladen, Teil dieser Tischgemeinschaft zu sein.**

Wir freuen uns auf das gemeinsame Essen und Feiern.

## «Die schwersten Wege»

Musik und Wort zum Karfreitag, 25. März 2016

**17.00 Uhr**  
Ref. Kirche Spiez

Orgelsonate Nr. 4 a-moll von  
J. Rheinberger (1839–1901)

**Lesungen**  
Susanna Schneider Rittiner

**Musik**  
Jovita Wenger



<p><b>1/1 Seite</b> Hochformat 149x216mm</p> <p><b>CHF 500.-</b></p>	<p><b>1/2 Seite</b> Querformat 149x106mm</p> <p><b>CHF 310.-</b></p>	<p><b>1/2 Seite</b> Hochformat 72x216mm</p> <p><b>CHF 310.-</b></p>	<p><b>1/4 Seite</b> Querformat 149x51mm</p> <p><b>CHF 205.-</b></p>	<p><b>1/4 Seite</b> Hochformat 72x106mm</p> <p><b>CHF 205.-</b></p>	<p><b>1/8 Seite</b> Querformat 72x51mm</p> <p><b>CHF 105.-</b></p>
--	--	---	---	---	--

**„Für ein sicheres Fahrvergnügen!“**

**FORD WINTERCHECK**  
Unsere Zusatz- und Funktionsausstattungen umfassen 25 Punkte rund um Winter, Sicherheit, Komfort, Multifunktions, Unterhaltung und das eine kurze Textfeld.

**Fr. 55.-**

**schönegggaragespiez**

Oberlandstrasse 54 • 3700 Spiez • 033 455 30 10 • schonegggaragespiez.ch

**„GIESCH“**

Die ersten andere Bäckereigebäude... Hochbau

**„Heiniger's Gartenbau“**

Neu bieten wir Ihnen GESICHTS-, HAND- UND FUSSHANDLUNGEN AN!

**kosmetik.spiez**

**Urchiger Startschuss zum grossen Fest**

Grosser Festen vor langer Abschiedsfeier... Die ersten anderen Bäckereigebäude... Hochbau

**Villa Cass AG wird zum Familienbetrieb – und verschenkt ein Auto**

Die im Raum Thunheim... Villa Cass AG... Familienbetrieb... verschenkt ein Auto

**Oberländische Jugendturnlage 2014**

20./21. August 2014

Die Jugend des TV Spiez... Oberländische Jugendturnlage 2014

**Inserate**

Alle Preise exkl. 8% MwSt.

	Einzelpreise	ab 6 Inseraten	ab 12 Inseraten
1/1 Seite	CHF 500.-	CHF 400.-	CHF 380.-
1/2 Seite	CHF 310.-	CHF 260.-	CHF 240.-
1/4 Seite	CHF 205.-	CHF 180.-	CHF 170.-
1/8 Seite	CHF 105.-	CHF 90.-	CHF 85.-

**Zuschläge**

Umschlagseite +50% in Kombination mit **BÖDELINFO** -10%  
Platzierungswünsche +20% (gilt nur für Inserate)

**People-Doppelseite**

Lassen Sie Ihren erfolgreichen Anlass nochmals aufleben! Mit einer Fotoreportage und einem Kurztext bieten Sie den Leserinnen und Lesern einen Rückblick auf Ihren Event. Ein Fotoreporter begleitet und fotografiert Ihren Anlass und schreibt einen Kurztext. Wir benötigen dazu Ihr Logo als EPS-Datei.

Doppelseite **CHF 800.-** Preis exkl. 8% MwSt.

**Gewerbeinfo**

- Informativer Text ohne kommerzielle Hinweise (keine Preisangaben etc.).
- Die Textmenge sollte nicht mehr als 1600 Zeichen betragen. Firmenlogo und Farbbilder erwünscht.
- Einheitliche Gestaltung durch Weber AG.

**CHF 320.-** pro Seite Preis exkl. 8% MwSt.

**Publikationstarife Vereine**

1/1 Seite **CHF 120.-**  
jede weitere Seite **CHF 180.-** Alle Preise inkl. 8% MwSt.

- Nur Vereine mit eigenen Vereinsstatuten können zum Vereinstarif inserieren!
- Die Textmenge sollte nicht mehr als 1300 Zeichen betragen. Vereinslogo und Farbbilder erwünscht.
- Die Beiträge werden nicht redaktionell bearbeitet.
- Inserate und Logos, die auf der Vereinsseite platziert sind, werden zum normalen Inseratentarif anteilig verrechnet (erlaubt und gratis sind nach wie vor allfällige Vereinssponsoren in normaler Schriftgrösse zu erwähnen).
- Einheitliche Gestaltung durch Weber AG.

**Beilage**

Ihr Prospekt/Flyer wird dem SpiezInfo beigelegt.  
**CHF 1350.-** inkl. Porto (**bis 50g Gewicht**) Preis exkl. 8% MwSt.



**Für ein lebensWERTEs Spiez**

**EVP nominiert erfahrene Nachfolge**



**Ursula Erni-Reusser**  
übt ihr Amt als Gemeinderätin noch bis Ende 2016 aus. Nach zehn Jahren als Sozialvorsteherin wird sie sich für die neue Legislatur nicht mehr zur Wahl stellen (Amtszeitbeschränkung).

**Anna Fink-Eggenberger**  
wurde von der EVP Spiez für die **Gemeinderatswahlen im Herbst** nominiert. Sie bringt langjährige politische Erfahrung mit:  
 ■ 8 Jahre im GGR, 2012 GGR-Präsidentin  
 ■ 8 Jahre Bildungskommission

Die EVP ist überzeugt, dass mit der Nomination von Anna Fink das Engagement für ein solidarisches Spiez, das für alle lebensWERT ist, weitergeführt werden kann.

Ihre EVP Spiez  
[www.evpspiez.ch](http://www.evpspiez.ch)

**Verantwortungsvoll politisieren – jetzt enkeltauglich handeln!**



## Ein attraktives Ortszentrum für alle

### Die SP handelt nach ihrem Leitbild



Mario Derron  
Mitglied GGR  
SP-Fraktion

#### Unsere Leitsätze Die Räume sorgfältig planen.

##### «Stadtanalyse» Spiez

Unter diesem Titel hat der Gemeinderat ganz im Sinne der SP das Ortszentrum Spiez durch Planungs-Fachleute untersuchen lassen. An der öffentlichen Information vom 18. Februar 2016 haben diese ihre Ergebnisse vorgestellt. Diese sind für uns nachvollziehbar und nahezu deckungsgleich mit unseren eigenen Einschätzungen. Die Planer zeigen einerseits die vielseitigen Ursachen für die unbefriedigende Situation auf und beschönigen andererseits den Zustand unseres Zentrums nicht. Im Gegenteil, sie reden Klartext: In Spiez besteht dringender Handlungsbedarf. Viel Zeit zum Lamentieren haben wir also nicht mehr. Das Ortszentrum braucht zum Überleben konkrete Massnahmen.



Samuel Schaer  
Präsident SP Spiez

#### Unsere Ansprüche

Im Zentrum von Spiez müssen der Detailhandel und der Tourismus eine Zukunft haben. Laut Studienverfasser muss dafür der zentrumsnahe Aussenraum zur «Wohnstube» der Spiezer Bevölkerung werden. Die SP steht voll und ganz hinter dieser Aussage. Die öffentlichen Räume müssen einladend gestaltet werden, es muss wieder Spass und Freude machen, in Spiez zu flanieren und zu shopen.

#### Die Angebote für die Bevölkerung nachfragegerecht gestalten!

##### Handlungsbedarf

Die Zukunft eines lebendigen und attraktiven Ortszentrums Spiez hängt allerdings stark davon ab, ob alle involvierten Kreise bereit sind, ihre persönlichen Interessen einer gemeinsamen Vision unterzuordnen. Dazu braucht es einen auf den Erkenntnissen der «Stadtanalyse» aufbauenden nächsten Schritt. Mit dem Erarbeiten einer Nutzungsstrategie könnten alle Betroffenen ins Boot geholt werden. Dieser Schritt kann weder durch Private noch durch das Gewerbe initiiert werden; er muss durch die Gemeinde erfolgen. Der Gemeinderat hat die vorliegende Studie in Auftrag gegeben; darum sind wir zuversichtlich, dass er den eingeschlagenen Weg konsequent weiter verfolgt. Wenn nicht, verspielt Spiez die Zukunft für ein «attraktives Ortszentrum für alle»!

#### Unsere Massnahmen

Die SP wird sich aktiv für den nächsten Planungsschritt einsetzen. Dieser muss unter Einbezug der Bevölkerung sowie mit den betroffenen Grundeigentümern und Gewerbetreibenden rasch erfolgen. Eine gesamtheitliche und zukunftsgerichtete Zentrumsplanung hat für uns hohe Priorität.

SP Spiez  
Postfach 321  
3700 Spiez

spiez@spbe.ch  
www.spspiez.ch



## Altes Schulhaus Einigen – wie weiter?

### Die SP handelt nach ihrem Leitbild

#### Unser Leitsatz Die Angebote für die Bevölkerung nachfragegerecht gestalten!

##### Unsere Ansprüche

- Einigen braucht einen neuen Doppel-Kindergarten – die Verhältnisse in den aktuellen Räumlichkeiten im alten Schulhaus genügen den heutigen Anforderungen nicht mehr.
- Im alten Schulhaus von Einigen finden jährlich auch mehr als 200 ausser-schulische Nutzungen statt. Der Bäu-erbevölkerung stehen entsprechende Räumlichkeiten zu – auch in Zukunft.

##### Handlungsbedarf

Voraussichtlich am 25. April 2016 wird der Gemeinderat dem GGR einen Kredit für den Neubau eines Doppelkindergartens in Einigen zum Entscheid vorlegen. Das Vorhaben ist für die SP im Grundsatz völlig unbestritten.

Schon seit einiger Zeit besteht jedoch bei der Bevölkerung, beim Ortsverein, bei der Kirchgemeinde usw. die Befürchtung, dass mit dem Bezug eines neuen Kindergartens, das alte Schulhaus an den Meistbietenden veräussert und damit der öffentlichen Nutzung entzogen wird.

Der Gemeinderat hat sich dazu bisher nicht öffentlich geäussert. Im gegenwärtigen Umfeld knapper Finanzen werden die Befürchtungen der Betroffenen aber nicht kleiner.

Die SP Spiez will ebenfalls rechtzeitig Gewissheit, dass in Einigen langfristig ein öffentliches Lokal verfügbar ist, das sich als Begegnungsort, Probe- und Sitzungslokal usw. eignet.

##### Unsere Massnahmen

An der Sitzung des Spiezer Parlamentes (GGR) vom 29. Februar 2016 wird deshalb André Soprannetti eine entsprechende Motion einreichen. Die SP ist überzeugt, dass auch GGR-Mitglieder anderer Parteien das Anliegen unterstützen werden.



André Soprannetti  
Mitglied GGR  
SP-Fraktion



Denise Günter, Einigen  
Mitglied GGR  
SP-Fraktion

SP Spiez  
Postfach 321  
3700 Spiez

spiez@spbe.ch  
www.spspiez.ch





Schlittentyp	Hand-Fuss-rücken	Gipfel südlich von Kan-dersteg	Insel Däne-marks	Ort am Aabach (AG)	mobiles Einsatz-komman-do (Abk.)	Welt-organi-sation (Abk.)	selten	Gebäu-de für Sam-mlungen	Zucker-erbse	kaufm.: tatsäch-licher Bestand
Zimmer-pflanze				9	ugs.: Murmel-tier					
Naab-Zufluss			ugs.: gesund, guter Laune				2		Kuchen-grund-lage	
Fest im Frühling					Schnür-leibchen					
						windig		grösster Hafen Italiens		Teil des Ess-bestecks
ugs.: sich sehr an-strengen	Berg-wiese		Halb-wüchsiger (engl.)							
Ruhe-pause										
nord-europ. Nomade	Besei-tigung von Miss-ständen		Berg bei Luzern							
Stütze am Tisch oder Stuhl										
Schweizer Frauen-literatin (Alice) †	ugs.: vor das		anstös-siger Witz							
				eng-lisch: sechs	Flugzeug-besät-zung (engl.)	Kose-form v. Katha-rina	Weite, Fremde			
Wasser-rose					Note beim Doktor-examen			häufig		
Bezirks-hauptort im Kan-ton Bern										
Graf-schaft in England					Ort im Zürcher Oberland					



WEBERVERLAG.CH

Knobeln Sie mit! Wir verlosen das Buch «Das Beste aus den Hüttenküchen» Weber Verlag AG. Talon einsenden an Weber AG, Kreuzworträtsel SpiezInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Adresse an: [wettbewerb@weberag.ch](mailto:wettbewerb@weberag.ch)  
**Teilnahmeschluss:** Mittwoch, 9. März 2016  
 Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe. Wir wünschen viel Spass!  
 Lösungswort Februar: SIMME  
 Gewinnerin: Rosmarie Rohner, Spiez

**Lösungswort Kreuzworträtsel März 2016**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Vorname \_\_\_\_\_  
 Name \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_

SPIEZINFO

**Kennen Sie die SpiezInfo-Region?**

**Wo ist das?**



Foto: Adrian Aellig

**Gewinnen Sie!**  
 Wir verlosen einen Geschenkgutschein im Wert von CHF 100.– der Zimmermann AG in Spiez.

**So sind Sie dabei**

Senden Sie bitte die **Lösung** mit Ihrem **Namen, Ihrer Adresse und Telefonnummer** an:

Weber AG, Wettbewerb SpiezInfo  
 Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt  
 oder per Mail an:  
**wettbewerb@weberag.ch**

**Einsendeschluss**

Mittwoch, 9. März 2016

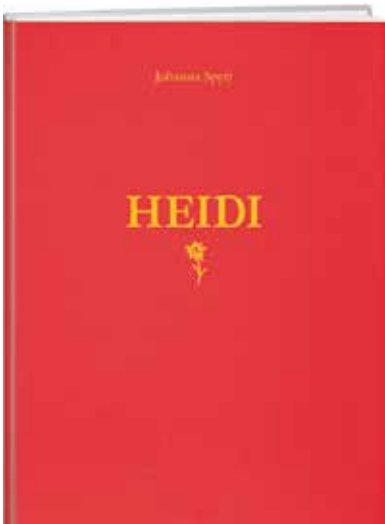
Der Name des Gewinners wird im nächsten Heft veröffentlicht.

Gewinnerin: Ursula Liebi, Spiez

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten

**ZIMMERMANN**  
HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00



## JOHANNA SPYRI HEIDI I & II

**Der weltbekannte Kinderbuch-Klassiker von Johanna Spyri ist wieder im Werd Verlag erhältlich!**

Das Waisenkind Heidi lebt bei seinem Grossvater, dem Alpöhi, auf einer Alp im Graubünden. Eines Tages kommt ihre Tante Dete und nimmt sie mit nach Frankfurt. Dort soll sie die Freundin eines kranken Mädchens werden. Doch bald wird Heidi von Heimweh geplagt – sie möchte zurück in die Schweiz. Die bewegende Geschichte rund um das Naturkind Heidi hat bereits Generationen für sich gewonnen und noch immer hat sie nichts von ihrem Zauber verloren.

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «Heidi I & II» zum Preis von je CHF 39.– (inkl. Versandkosten) ISBN: 978-3-85932-787-0

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstr. 144, 3645 Thun, Fax 033 336 55 56.  
Bestellen Sie auch online oder per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

**April 2016** Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch), unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei der Spiez Marketing AG in Infocenter erhältlich oder auf der Internet-Seite. [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch) **Spiez Marketing AG, Telefon 033 655 90 00**

## März 2016

### AUSSTELLUNG, FÜHRUNG

1., 15., 29.3.	Führungen KP Heinrich	17.00 Uhr Parkplatz Inforama, Hondrich
6.3.	Please disturb – Tag der offenen Hoteltüren	Ganzer Tag Hotel Seegarten-Marina, Spiez
6.3.	Please disturb – Tag der offenen Hoteltüren	Ganzer Tag Hotel Belvédère, Spiez
6.3.	Please disturb – Tag der offenen Hoteltüren	Ganzer Tag Hotel Eden, Spiez
13.3.	Insectophobie – Riesenspinnen und Insekten	10.00 – 18.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
25.3.	Das Schloss öffnet seine Tore	10.00 Uhr Schloss, Spiez

### BRAUCHTUM, MARKT

18.3.	Büchermarkt	9.00 Uhr Migros MM Spiez – Terminus, Spiez
28.3.	Ostermontag im Schloss	11.00 Uhr Schloss, Spiez

### GÄSTEEKURSION, KINDERPROGRAMM

9.3.	Gschichtezyt	14.30 – 15.30 Uhr Bibliothek/Ludothek, Spiez
18.3.	Lirum Larum Buchstart-Treff	9.30 Uhr Bibliothek/Ludothek, Spiez
19.3.	Kathrin Schärer erzählt und bastelt mit Kindern	11.00 Uhr Podium Bibliothek/Ludothek, Spiez

### GASTRONOMIE, KULINARIK

1.3.–31.3.	Röschi-Festival	Hotel-Restaurant Seegarten Marina, Spiez
1.3.–31.3.	Schweizer Spezialitäten	Restaurant Krone, Spiez
2., 9., 16., 23., 30.3.	Weinverkauf mit Degustation	17.00–19.00 Uhr Regezkeller, Schlosstrasse 8, Spiez



6.3.	Ländlerzmorge	10.00 Uhr Hotel Bärgsunne, Hondrich
9.3.	Mittagstisch für Familien	11.45 Uhr Balsigerstube, Einigen
11.3.	Crêpes-Abend	18.00 Uhr DorfHus, Spiez
12.3.	Suppentag	9.30–12.30 Uhr div. Standorte, Spiez
12.3.	Suppentag	9.30–12.30 Uhr Volg, Spiezwiler
12.3.	Suppentag	9.30–12.30 Uhr Volg, Faulensee
12.3.	Suppentag	11.30–13.00 Uhr Kirchgemeindestube, Hondrich
13.3.	Verführung zum Brunch	9.30–13.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
27.3.	Osterbrunch	9.30–14.00 Uhr Hotel Eden, Spiez

**KONZERT, MUSICAL**

1.3.	Volkstümliche Stubete mit Je-ka-mi	20.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiezwiler
4.3.	Konzert Männerchor	20.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
6.3.	Konzert Männerchor	11.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
6.3.	Frühlingskonzert Orchester Spiez – Aus Freude an der Musik	17.00 Uhr Ref. Kirche, Spiez
6.3.	Kammermusik-Konzerte Hondrich: Miles to Mozart	17.00 Uhr Inforama, Hondrich
11.3.	Kulturspiegel: Tinu Heiniger – Tour de Suisse	20.15 Uhr Solina, Spiez
12.3.	Konzert Span	20.00 Uhr Rox Music Bar, Spiez
13.3.	Lamentationen – Klagelieder zur Passionszeit	17.00 Uhr Ref. Kirche, Spiez
19.3.	Konzert Tom Lee and Friends	20.00 Uhr Rox Music Bar, Spiez
19.3.	Unterhaltungsabend/Konzert Jugendmusik	20.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
20.3.	Konzert Jugendmusik	14.30 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

20.3.	Ensemble i melodisti «Mir ist so wunderbar» – Italienische und Deutsche Oper	16.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
21.3.	Opera Live: Boris Godunov	20.00 Uhr Kino Movieworld, Spiez
24.3.	Konzert Lloyd Williams/Stephan Imobersteg	20.00 Uhr Rox Music Bar, Spiez
26.3.	Konzert Container 6	20.00 Uhr Rox Music Bar, Spiez
27.3.	Arte diversa – Live in concert	17.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
30.3.	Senioren-Stubete	14.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

**LEBENSHILFE, RELIGION**

4.3.	Hallo Faulensee	17.00 Uhr Ref. Kirche, Faulensee
5.3.	KIK	9.30 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
5., 16.3.	Fyre mit de Chlyne	9.30 Uhr Ref. Kirche, Spiez
6., 13., 20., 27.3.	Gottesdienst	09.00/11.00 Uhr Christliches Lebenszentrum, Spiez
12.3.	Samstag Abendfeier	17.30 Uhr Ref. Kirche, Spiez
20.3.	Familienfreundlicher Gottesdienst	10.00 Uhr Ref. Kirche, Faulensee
27.3.	Ostergottesdienst	7.00 Uhr Schlosskirche, Spiez

**LESUNG, VERSAMMLUNG, VORTRAG**

2., 30.3.	Jassnachmittage für Seniorinnen und Senioren	13.30–17.00 Uhr Chemistube Zentrum Bruder Klaus, Spiez
4.3.	Vortrag von Kristina Piwecki, Kunsthistorikerin Universität Zürich	17.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
6.3.	Philo Kafi	11.15 Uhr DorfHus, Spiez
7.3.	Multimediashow mit Ueli Steck	19.30 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
14.3.	Israel-Vortrag	20.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

15.3.	Zyschtig-Zmorge: Nicht alle Schmerzen sind heilbar. Einblick in die Arbeitswelt einer Spitalseelsorgerin	9.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
15.3.	Spielnachmittag für Seniorinnen und Senioren	14.30 Uhr Bibliothek/Ludothek, Spiez
17.3.	Inter- & Nationaler Frauentreff: Besuch der Fischzuchtanlage Faulensee	19.30 Uhr Fischzuchtanlage, Faulensee

**SPORT**

12.1.–29.6.	Judo Kinder (jeden Dienstag)	18.15–19.30 Uhr Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez
18.1.–31.12.	Selbstverteidigung und Feldenkraisübungen (jeden Montag)	9.30–11.00 Uhr Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez
3., 10., 17.3.	Winterfit mit dem Männerturnverein	20.00 Uhr Turnhalle Dürrenbühl, Spiez
6., 20.3.	Ä Halle wo's fägt	9.30–11.30 Uhr Turnhalle Seematte, Spiez
13.3.	Stützpunktturnier Fussball	8.00 Uhr Mehrzweckhalle ABC-Zentrum, Spiez
19.3.	Gymnastik-Testtag	7.00 Uhr Mehrzweckhalle ABC-Zentrum, Spiez

**ZIRKUS**

24., 26.3.	Vorstellung Zirkus Harlekin	19.30 Uhr Bucht, Spiez
26., 28.3.	Vorstellung Zirkus Harlekin	15.00 Uhr Bucht, Spiez
28.3.	Vorstellung Zirkus Harlekin	11.00 Uhr Bucht, Spiez



**Zaunteam**  
Starke Zäune. Starkes Team.  
**Zäune, Tore & Geländer**  
Fordern Sie jetzt kostenlos den Katalog oder eine Beratung vor Ort an.  
Zaunteam Daniel Frutiger AG  
Moosgasse 9, 3852 Ringgenberg  
Tel. 033 823 11 92, frutiger@zaunteam.ch  
www.zaunteam.ch    Gratis-Tel. 0800 84 86 88



**RUBIN SPIEZ** Brennstoffe Getränke **RUBIN SPIEZ**  
3700 Spiez 033 654 30 60 www.rubin-ag.ch



**SPIEZ**  
KINOSAISON 2016

**BORIS GODUNOV**  
Montag, 21. März 2016, 20.00 Uhr

**GISELLE**  
Mittwoch, 6. April 2016, 20 Uhr

**LUCIA DI LAMMERMOOR**  
Montag, 25. April 2016, 20.00 Uhr

**FRANKENSTEIN**  
Mittwoch, 18. Mai 2016, 20.00 Uhr

**WERTHER**  
Montag, 27. Juni 2016, 19.45 Uhr

www.movieworldspiez.ch  
**MOVIE WORLD SPIEZ**  
Familie Balmer und Team 033 650 72 72




Industriestrasse  
3700 Spiez  
033 655 52 52  
www.LanzAG.ch

**Lanz AG Bauunternehmung**



**DAS SICHERSTE SPARSCHWEIN DER SCHWEIZ.**  
Unabhängig, hohes Eigenkapital.

SICHER SEIT 1826.

Für Generationen.  
Sparkasse, Hypothekar- und Privatbank.  
033 227 31 00. termin@aekbank.ch

**Aus Erfahrung**  
www.aekbank.ch

**AEK**  
BANK 1826



**Service macht den Unterschied!**  
Verkauf und Service  
aller Marken.

**BARBEN**  
**HAUSHALTGERÄTE SPIEZ**

[www.barben.ch](http://www.barben.ch)

**033 655 66 55**